



TR838P4E

HR Upute za uporabu | **Sušilica**

2

SL Navodila za uporabo | **Sušilni stroj**

34



# Dobro došli u AEG! Hvala vam što ste odabrali naš uređaj.



Dobit ćete savjete o korištenju, rješavanju problema, brošure i informacije o servisu i popravcima:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Zadržava se pravo na izmjene.

## SADRŽAJ

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| 1. SIGURNOSNE INFORMACIJE..... | 2  |
| 2. SIGURNOSNE UPUTE.....       | 6  |
| 3. OPIS PROIZVODA.....         | 8  |
| 4. TEHNIČKI PODACI.....        | 9  |
| 5. UPRAVLJAČKA PLOČA.....      | 10 |
| 6. PROGRAMI .....              | 12 |
| 7. OPCIJE.....                 | 14 |
| 8. POSTAVKE.....               | 16 |
| 9. PRIJE PRVE UPOTREBE.....    | 17 |
| 10. SVAKODNEVNA UPORABA.....   | 18 |
| 11. SAVJETI.....               | 22 |
| 12. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE..... | 22 |
| 13. RJEŠAVANJE PROBLEMA.....   | 26 |
| 14. <b>BRZI VODIČ</b> .....    | 29 |
| 15. POTROŠNJA.....             | 31 |
| 16. BRIGA ZA OKOLIŠ.....       | 33 |

## 1. ⚠ SIGURNOSNE INFORMACIJE



Prije početka postavljanja i korištenja ovog uređaja pažljivo pročitajte isporučene upute.

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve ozljede ili oštećenje koji su rezultat neispravne ugradnje ili uporabe. Upute uvijek držite na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću uporabu.



**Upozorenje:** Opasnost od požara/Zapaljivi materijali.

Uređaj sadrži zapaljivi plin, propan (R290), plin s visokom razinom ekološke kompatibilnosti. Držite vatru i izvore paljenja dalje od uređaja. Pazite da ne uzrokuje oštećenje u sustavu hlađenja koji sadrži propan.

## 1.1 Sigurnost djece i osjetljivih osoba

### UPOZORENJE!

Opasnost od gušenja, ozljede ili trajnog invaliditeta.

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.
- Djeca dobi između 3 i 8 godina i osobe s vrlo teškim i složenim invaliditetom moraju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem.
- Ambalažu držite podalje od djece i zbrinite je na odgovarajući način.
- Držite deterdžente izvan dohvata djece.
- Držite djecu i kućne ljubimce podalje od uređaja kad su vrata otvorena.
- Ako uređaj ima funkciju roditeljske zaštite, mora se aktivirati.
- Bez nadzora djeca ne smiju obavljati čišćenje uređaja i korisničko održavanje.

## 1.2 Opća sigurnost

- Ovaj je uređaj namijenjen samo za sušenje rublja za kućanstvo koje se može sušiti u perilici.
- Ne koristite funkciju sušilice ako je rublje zaprljano industrijskim kemikalijama.
- Ovaj je uređaj namijenjen za uporabu u kućanstvu i ostalim smještajnim jedinicama u zatvorenom prostoru.
- Ovaj uređaj može se koristiti u uredima, hotelskim sobama, sobama za goste s doručkom, seoskim kućama za goste i

drugim sličnim smještajem u kojima takva uporaba ne prelazi (prosječnu) razinu uporabe u domaćinstvu.

- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Ako je sušilica postavlja na vrh perilice za rublje, koristite komplet za slaganje. Komplet za slaganje, dostupan od ovlaštenog dobavljača, može se koristiti samo s uređajima navedenim u uputama isporučenim s priborom. Pažljivo ih pročitajte prije postavljanja (pogledajte letak o postavljanju).
- Uređaj se može postaviti kao samostojeći ili ispod kuhinjske radne ploče, uz dovoljno prostora (pogledajte letak o postavljanju).
- Ne postavljajte uređaj iza vrata koja se mogu zaključati, kliznih vrata ili vrata s šarkom na suprotnoj strani, što bi spriječilo potpuno otvaranje vrata uređaja.
- Ventilacijski otvor u podnožju ne smije biti prekriven tepihom, prostirkom ili bilo kojom podnom oblogom.
- UPOZORENJE: Uređaj se ne smije napajati preko vanjskog sklopnog uređaja, kao što je tajmer, ili biti spojen na krug koji komunalna služba redovito uključuje i isključuje.
- Priključite mrežni utikač u mrežnu utičnicu samo na kraju postupka postavljanja. Provjerite je li mrežni utikač pristupačan nakon postavljanja.
- Provjerite imate li dobru ventilaciju u prostoriji gdje je uređaj postavljen kako biste izbjegli povratni protok neželjenih plinova u prostoriju iz uređaja u kojima izgaraju druga goriva, uključujući otvoreni plamen.
- UPOZORENJE: Ne postavljajte uređaj u okoliš u kojem nema izmjene zraka.  
Uređaj sadrži zapaljivi plin, propan (R290), plin s visokom razinom ekološke kompatibilnosti. Držite vatru i izvore paljenja dalje od uređaja. Pazite da ne uzrokuje oštećenje u sustavu hlađenja koji sadrži propan.
- UPOZORENJE: Ventilacijski otvori na kućištu uređaja ili ugradbenom elementu ne smiju biti blokirani.
- UPOZORENJE: Ne oštećujte sklop rashladnog sredstva.

- **UPOZORENJE:** Ne dodirujte dostupna metalna rebra kondenzatora golim rukama. Opasnost od povrede. Nosite zaštitne rukavice.
- Ako je mrežni kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servisni centar ili kvalificirane osobe kako bi se izbjegao strujni udar.
- Ne prekoračujte maksimalno punjenja od 8,0 kg (pogledajte poglavlje „Tablica programa”).
- Obrišite vlakna ili ostatke ambalaže koji su se nakupili oko uređaja.
- Nemojte pokretati uređaj bez filtra. Očistite filter za vlakna prije ili nakon svake uporabe.
- Nemojte sušiti neoprane predmete u sušilici rublja.
- Predmeti koji su zaprljani tvarima poput ulja za kuhanje, acetona, alkohola, benzina, kerozina, sredstva za uklanjanje mrlja, terpentina, voskova i sredstava za uklanjanje voska prije sušenja u sušilici rublja moraju se oprati u vrućoj vodi s dodatnom količinom deterdženta.
- Predmeti poput pjenaste gume (lateks pjena), kapa za tuširanje, vodonepropusnog tekstila, predmeta s gumenom podlogom i odjeće ili jastuka napunjenih pjenastim gumenim punjenjem ne smiju se sušiti u sušilici rublja.
- Omekšivači tkanine ili slični proizvodi smiju se koristiti samo onako kako je navedeno u uputama proizvođača proizvoda.
- Uklonite sve predmete iz predmeta koji bi mogli biti izvor zapaljenja, poput upaljača ili šibica.
- **UPOZORENJE:** Nikad ne zaustavljajte sušilicu rublja prije kraja ciklusa sušenja, osim ako se svi predmeti brzo uklone i rašire tako da se toplina rasprši.
- Prije svakog postupka održavanja, isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice.

## 2. SIGURNOSNE UPUTE

### 2.1 Postavljanje



**Upozorenje:** Opasnost od požara/  
Zapaljivi materijali.

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Slijedite upute za postavljanje isporučene s uređajem.
- Ne postavljajte uređaj u okoliš u kojem nema izmjene zraka  
Uređaj sadrži zapaljivi plin, propan (R290), plin s visokom razinom ekološke kompatibilnosti. Držite vatru i izvore paljenja dalje od uređaja. Pazite da ne uzrokuje oštećenje u sustavu hlađenja koji sadrži propan.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Uređaj nemojte postavljati na mjesta na kojima temperatura može biti niža od 5 °C ili viša od 35 °C.
- Površina na podu na koju će se postaviti uređaj mora biti ravna, stabilna, otporna na toplinu i čista.
- Provjerite cirkulira li zrak između uređaja i poda.
- Tijekom premještanja uređaj uvijek držite vertikalno.
- Stražnja površina uređaja mora se prisloniti na zid.
- Nakon što se uređaj postavi u konačan položaj, libelom provjerite je li uređaj ispravno niveliran. Ako nije, podesite nožice.

### 2.2 Električni priključak



#### **UPOZORENJE!**

Rizik od požara i strujnog udara.

- Utikač kabela napajanja uključite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li nakon montaže pristup utikaču.
- **UPOZORENJE:** Ovaj je uređaj dizajniran za ugradnju / spajanje na priključak za uzemljenje u zgradi.

- Provjerite jesu li parametri na natpisnoj pločici kompatibilni s električnim vrijednostima mrežnog napajanja.
- Uvijek koristite pravilno montiranu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste izvukli utikač iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.
- Kabel napajanja ili utikač ne dodirujte vlažnim rukama.

### 2.3 Primjena



#### **UPOZORENJE!**

Opasnost od ozljeda, električnog udara, požara, opekline ili oštećenja uređaja.



**Upozorenje:** Opasnost od požara/  
Zapaljivi materijali. Uređaj sadrži zapaljivi plin, propan (R290), plin s visokom razinom ekološke kompatibilnosti. Držite vatru i izvore paljenja dalje od uređaja. Pazite da ne uzrokuje oštećenje u sustavu hlađenja koji sadrži propan.

- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo uporabi u kućanstvu (u zatvorenom).
- Ne sušite oštećene (poderane, pohabane) predmete koji sadrže postave ili ispune.
- Ako je rublje oprano sredstvom za uklanjanje mrlja, provedite dodatni ciklus ispiranja prije početka ciklusa sušenja.
- Sušite samo tkanine prikladne za sušenje u uređaju. Slijedite upute za čišćenje na etiketi predmeta.
- Kondenziranu/destiliranu vodu ne upotrebljavajte za piće ili pripremu hrane. To može uzrokovati zdravstvene probleme za ljude i kućne ljubimce.
- Nemojte sjediti ili stajati na otvorenim vratima uređaja.
- Nemojte sušiti mokru odjeću koja kaplje u uređaj.

## 2.4 Unutarnje osvjetljenje

### UPOZORENJE!

Opasnost od povrede.

- Vidljivo LED zračenje, ne gledajte izravno u žaruljicu.
- Za zamjenu unutarnjeg osvjetljenja obratite se ovlaštenom servisu.

## 2.5 Održavanje i čišćenje

### UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda ili oštećenja uređaja.



**Upozorenje:** Opasnost od požara/ Zapaljivi materijali. Uređaj sadrži zapaljivi plin, propan (R290), plin s visokom razinom ekološke kompatibilnosti. Držite vatru i izvore paljenja dalje od uređaja. Pazite da ne uzrokuje oštećenje u sustavu hlađenja koji sadrži propan.

- Za čišćenje uređaja nemojte koristiti raspršivač vode i paru.
- Očistite uređaj vlažnom mekom krpom. Koristite samo neutralne deterdžente. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, abrazivne spužvice za ribanje, otapala ili metalne predmete.
- Budite pažljivi prilikom čišćenja uređaja kako biste spriječili oštećenje sustava hlađenja.

## 2.6 Kompresor

### UPOZORENJE!

Opasnost od oštećenja uređaja.

- Kompresor i kompresorski sustav u sušilici napunjen je posebnim sredstvom koje ne sadrži kloro-fluoro-uglikovodike. Sustav uvijek mora biti hermetički zatvoren. Oštećenje sustava može prouzročiti curenje.

## 2.7 Servis

- Za popravak uređaja obratite se ovlaštenom servisnom centru. Koristite samo originalne rezervne dijelove.

- Imajte na umu da samostalni ili neprofesionalni popravak može imati sigurnosne posljedice i može poništiti jamstvo.
- Sljedeći rezervni dijelovi dostupni su najmanje 10 godina nakon ukidanja modela: brtve i brtvila, prekidači i tipke, kondenzacijske pumpe, blokade vrata, motori i četkice motora, prijenos između motora i bubnja, ventilator i ventilatorski kotači, bubnjeve i ležajeve, cijevi za vodu i povezane opreme uključujući crijeva, ventile i filtre, kabele i utikače, tiskane pločice, elektronički zasloni, termostati i senzori temperature, ažuriranja softvera (uključujući softver za resetiranje), opruge, grijače i grijače elemente, električni osigurači (odvojeno ili zajedno isporučeni), zatezna remenica, zatezni valjak, vrata, brtve na vratima, ručke vrata, sklopovi brave vrata i šarke, filtere za vlakna, filtri za zrak, plastične periferne jedinice, spremnik za kondenzat. Trajanje u vašoj zemlji može biti dulje. Za više informacija posjetite našu internetsku stranicu.
- Imajte na umu da su neki od tih rezervnih dijelova dostupni samo profesionalnim serviserima i da nisu svi rezervni dijelovi relevantni za sve modele.
- Što se tiče žarulje(a) unutar ovog proizvoda i rezervnih žarulja koje se prodaju zasebno: Ove žarulje namijenjene su da izdrže ekstremne fizičke uvjete u kućanskim uređajima, poput temperature, vibracija, vlage ili namijenjene su signalizaciji informacija o radnom stanju uređaja. Nisu namijenjene za druge primjene i nisu pogodne za osvjetljenje u kućanstvu.

## 2.8 Odlaganje

### UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda ili gušenja.

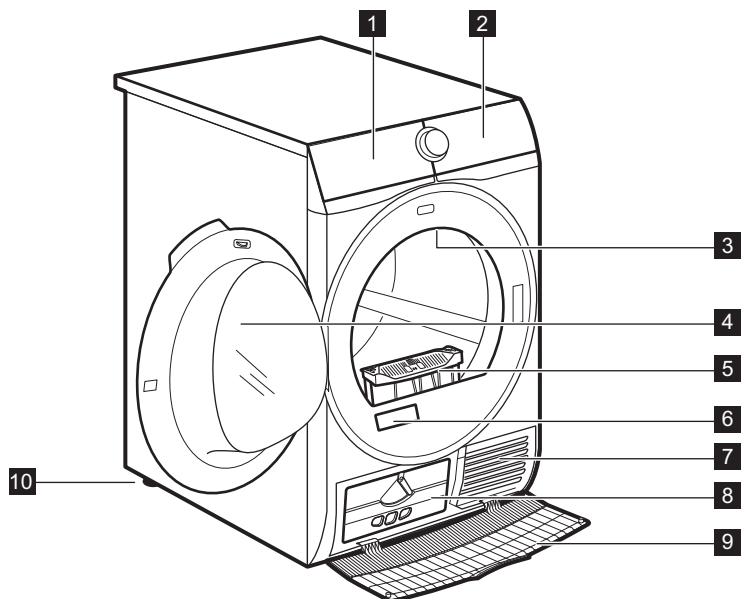


**Upozorenje:** Opasnost od požara / Opasnost od oštećenja stvari i oštećenja uređaja.

- Iskopčajte uređaj iz električne iz vodovodne mreže.

- Odrežite električni kabel za napajanje u blizini uređaja i bacite ga.
- Uređaj sadrži zapaljivi plin (R290). Za informacije o pravilnom odlaganju uređaja kontaktirajte lokalnu komunalnu službu.
- Uklonite bravu na vratima kako biste spriječili zatvaranje djece ili kućnih ljubimaca u bubnju.
- Uređaj odložite u otpad u skladu s lokalnim propisima za odlaganje električne i elektroničke opreme (WEEE).

### 3. OPIS PROIZVODA

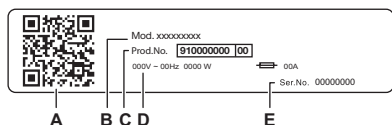


- 1** Spremnik vode
- 2** Upravljačka ploča
- 3** Unutarnje osvjetljenje
- 4** Vrata uređaja
- 5** Filtar
- 6** Nazivna pločica i QR kod
- 7** Otvori za protok zraka
- 8** Poklopac kondenzatora

- 9** Pokrov kondenzatora
- 10** Podesive nožice



Radi lakšeg stavljanja rublja ili instalacije, smjer otvaranja vrata može se promijeniti (pogledajte zasebnu uputu).



#### Na natpisnoj pločici stoji:

- A. QR kod
- B. naziv modela
- C. broj proizvoda
- D. električne klase
- E. serijski broj

Skenirajte **QR kod** na uređaju kako biste registrirali svoj proizvod i iskoristili ga na najbolji mogući način.

- Pristupite pojedinostima vašeg uređaja, dokumentaciji i artiklima o načinu korištenja najboljih značajki (Korisnički priručnik također je dostupan na [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals))
- Pronađite savjete o korištenju, rješavanju problema, informacije o servisu i popravcima (također dostupne na [aeg.com/support](http://aeg.com/support))
- Kupite pribor, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za vaš uređaj (također dostupno na [aeg.com/shop](http://aeg.com/shop))

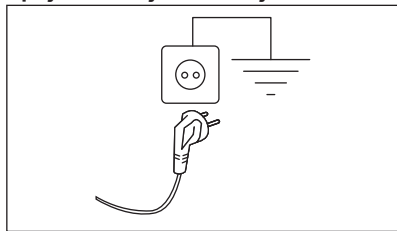
### 3.1 Električni priključak

Na kraju postavljanja možete priključiti mrežni utikač u utičnicu.

Na natpisnoj pločici i u poglavlju „Tehnički podaci” navedene su potrebne električne vrijednosti. Provjerite jesu li kompatibilne s mrežnim napajanjem.

Provjerite može li vaša kućna električna instalacija podnijeti maksimalno potrebno opterećenje, uzimajući u obzir i sve druge uređaje koji mogu biti u upotrebi.

**Spojte uređaj na uzemljenu utičnicu.**



Kabel električnog napajanja nakon postavljanja uređaja mora biti lako dostupan.

Za bilo kakve električne radove potrebne za postavljanje ovog uređaja obratite se našem ovlaštenom servisnom centru.

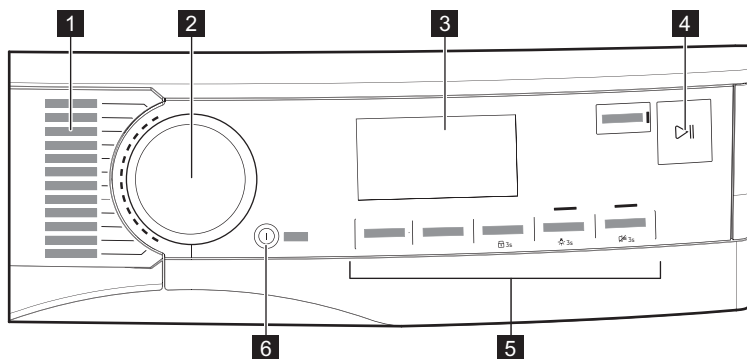
Proizvođač ne prihvaća nikakvu odgovornost za štetu ili ozljede zbog nepoštivanja gornjih sigurnosnih mjera opreza.

## 4. TEHNIČKI PODACI

|                                          |                                         |
|------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Visina x Širina x Dubina                 | 85,0 x 59,6 x 66,3 cm                   |
| Maks. dubina s otvorenim vratima uređaja | 110,8 cm                                |
| Maks. širina s otvorenim vratima uređaja | 95,8 cm                                 |
| Namjestiva visina                        | 85,0 cm (+ 1,5 cm - podešavanje nožica) |

|                                                                                                                                        |                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Zapremnina bubnja                                                                                                                      | 118 l             |
| Maksimalno punjenje                                                                                                                    | <b>8,0 kg</b>     |
| Napon                                                                                                                                  | 230 V             |
| Frekvencija                                                                                                                            | 50 Hz             |
| Emisija buke koja se prenosi zrakom za ciklus sušenja<br>Eco programa pri maksimalnoj količini rublja                                  | 66 dB(A)          |
| Ukupna snaga                                                                                                                           | 900 W             |
| Vrsta upotrebe                                                                                                                         | Kućanstvo         |
| Dopuštena okolna temperatura                                                                                                           | + 5 °C do + 35 °C |
| Razina zaštite od prodora krutih čestica i vlage osigurana je zaštitnim poklopcem, osim ako niskonaponska oprema nema zaštitu od vlage | <b>IPX4</b>       |
| Oznaka plina rashladnog sredstva                                                                                                       | R290              |
| Masa rashladnog sredstva                                                                                                               | 0,140 kg          |

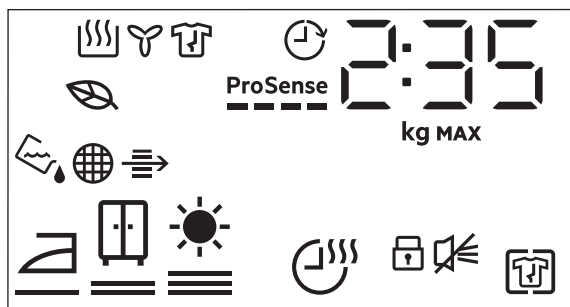
## 5. UPRAVLJJAČKA PLOČA



- 1** Programi
- 2** Programator
- 3** Zaslون
- 4** ▶|| Start/Pauza gumb

- 5** Opcije
- 6** Ⓜ Uključeno/Isključeno gumb s funkcijom niske snage

### 5.1 Zaslون



| Simbol na zaslonu   | Opis simbola                                                                                 |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2 : 35              | prikaz vremena ciklusa                                                                       |
| 80 kg MAX           | maksimalno punjenje                                                                          |
| 0h-24h              | završite odabir (do 24 h)                                                                    |
|                     | opcija + Bez gužvanja je uključena                                                           |
|                     | zujalo isključeno                                                                            |
|                     | roditeljska zaštita uključena                                                                |
|                     | suhoća rublja: suho za glačanje, suho za u ormar, ekstra suho                                |
|                     | opcija Vrijeme sušenja je uključena                                                          |
|                     | indikator: <i>ispraznite spremnik za vodu</i>                                                |
|                     | indikator: <i>očistite filter</i>                                                            |
|                     | indikator: <i>provjerite kondenzator</i>                                                     |
|                     | Uključuje se i pokazuje kada ciklusi i odabrane opcije imaju nizak profil potrošnje energije |
|                     | indikator: <i>faza sušenja</i>                                                               |
|                     | indikator: <i>faza hlađenja</i>                                                              |
|                     | indikator: <i>faza zaštite od gužvanja</i>                                                   |
|                     | opcija Završi u je uključena                                                                 |
| <b>ProSense</b><br> | <b>ProSense</b> indikator                                                                    |

| Simbol na zaslonu | Opis simbola                                         |
|-------------------|------------------------------------------------------|
| <b>MAX</b>        | indikator: <i>prekoračeno maksimalno opterećenje</i> |

## 6. PROGRAMI

| Programi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Količina pu-<br>njenja <sup>1)</sup> | Značajke / Oznaka tkanine <sup>2)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MixDry                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 5,0 kg                               | Namijenjen za rutinsko sušenje onoga što pe-<br>rete bez sortiranja. Ravnomjerno suši odjeću<br>napravljenju od pamuka, mješavine pamuka i<br>sintetike i sintetike. /                                                                                                                             |
| Eco <sup>3) 4)</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 8,0 kg                               | Program je prikladan za sušenje vlažnog rub-<br>lja od pamuka i najučinkovitiji je program u po-<br>gledu potrošnje energije za sušenje vlažnog<br>pamučnog rublja.<br>Razina suhoće nije podesiva i postavljena je<br>prema zadanim postavkama na Suho za spre-<br>manje / spreman za pohranu. /  |
| Pamuk (Cottons)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 8,0 kg                               | Program za pranje bijelog i šarenog pamuč-<br>nog rublja. Zadana postavka za razinu suhoće<br>„spremno za pohranu“. /                                                                                                                                                                              |
| Sintetika (Synthetics)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 4,0 kg                               | Miješano rublje koje sadrži uglavnom sinteti-<br>ka vlakna poput poliester, poliamida itd. /                                                                                                                                                                                                       |
| Osjetljivo (Delicates)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2,0 kg                               | Preporučuje se za generičke osjetljive tkanine<br>poput viskoze, rajona, akrila i njihovih mješavi-<br>na. /                                                                                                                                                                                       |
| <p>Nježno suši strojno i ručno perive vunene predmete. Izvadite odje-<br/>ću odmah nakon završetka programa.</p> <div data-bbox="487 933 868 1181">   <p><b>WOOL HAND WASH SAFE</b></p> </div> |                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|   Vuna                                                                                                                                                                                        | 1,0 kg                               | <p>Ciklus sušenja vune ovog uređaja testirala je i odobrila tvrtka<br/>Woolmark. Ciklus je prikladan za sušenje odjeće od vune s ozna-<br/>kom „hand wash“ (ručno pranje) ako se peru na programu ručnog<br/>pranja kojeg odobrava Woolmark i suše u skladu s uputama proiz-<br/>vođača. M2101<br/>Woolmark simbol je oznaka certifikacije u mnogim državama.</p>                   |
| Svila (Silk)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 0,5 kg                               | Čuva oblik osjetljive strojno i ručno perive svi-<br>lene odjeće te smanjuje nabore nježnim toplim<br>zrakom i mekim pokretima. /                                                                                                                                                                |

| Programi                                 | Količina pu-njenja <sup>1)</sup> | Značajke / Oznaka tkanine <sup>2)</sup>                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Posteljina (Bedlinen) XL                 | 4,5 kg                           | Suši do tri kompleta posteljina odjednom. Mi-nimizira uvrtnje i zapetljavanja velikih pred-meta kako bi se osiguralo da svaka posteljina dosegne jednoliku suhoću bez mokrih mjesta. /                                           |
| Odjeća za boravak na otvorenom (Outdoor) | 2,0 kg                           | Održava funkcionalnost tkanina za boravak u prirodi izrađenih od tehničkog tekstila i vraća vodonepropusnost vodootpornim jaknama i nepropusnim jaknama s uklonjivim podstava-ma (prikladan za sušenje u sušilici). /            |
| Lako glačanje (Easy Iron)                | 2,0 kg                           | Ograničava gužvanje na maloj količini pamuč-nih, sintetičkih i miješanih tkanina radi lakog glačanja. Sadrži dvije razine sušenja: Glačalo ostavlja rublje malo vlažno za glačanje ili vje-šanje; Ormar potpuno suši predmete. / |
| Popluni (Duvet)                          | 3,0 kg                           | Osigurava pravilno sušenje unutarnjih dijelova kroz jednostruke ili dvostruke poplune, jastuke i podstavljene deke. /                                                                                                            |
| Sportska odjeća (Sports-wear)            | 4,0 kg                           | Suši generičku sportsku odjeću izrađenu od sintetičkih vlakana uključujući polyester, mješa-vine elastana i poliamid. /                                                                                                          |

1) Maksimalna težina odnosi se na suhe predmete.

2) Za značenje oznaka tkanine, pogledajte poglavlje *SVAKODNEVA UPORABA: Priprema rublja*.

3) Ovo je referentni program koji se koristi za procjenu sukladnosti s propisima EU o ekološkom dizajnu i ener-get-skim oznakama, Reg. (EU) 2023/2533 i Reg. (EU) 2023/2534. Ovaj program može sušiti pamučno rublje od počet-nog sadržaja vlage punjenja od 60 % do ciljnog konačnog sadržaja vlage punjenja od 0 %.

4) Eco program je ekvivalentan programu " Pamuk (Cottons) Eco" koji je "Standardni program za pranje pa-muka" u skladu s Uredbom Komisije br. 392/2012. Prikladan je za sušenje normalno vlažnog pamučnog rublja.

## 6.1 Programi i opcije kompatibilnost odabira

| Programi 1)            | Opcije         |                   |                |              |               |
|------------------------|----------------|-------------------|----------------|--------------|---------------|
|                        | Raz-ina suhoće | Vrije-me suše-nja | + Bez gužvanja | Tihi program | Osvje-žavanje |
| MixDry                 |                | ■                 | ■              | ■            | ■             |
| Eco                    | 2)             |                   | ■              |              |               |
| Pamuk (Cottons)        |                | ■                 | ■              | ■            | ■             |
| Sintetika (Synthetics) |                | ■                 | ■              | ■            | ■             |

| Opcije                                          |                    |                             |                     |                    |                     |
|-------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------|---------------------|--------------------|---------------------|
| Programi 1)                                     | Raz-<br>ina suhoće | ☁ Vrije-<br>me suše-<br>nja | ☑ + Bez<br>gužvanja | dB Tihi<br>program | 🔄 Osvje-<br>žavanje |
| Osjetljivo (Delicates)                          | ☐ 2)               |                             | ■                   |                    |                     |
| 🌀 Vuna                                          |                    | ■ 3)                        |                     |                    |                     |
| Svila (Silk)                                    | ☐ 2)               |                             | ■                   |                    |                     |
| Posteljina (Bedlinen) XL                        | ☐ ☐<br>☀           | ■                           | ■                   |                    |                     |
| 👕 Odjeća za boravak na otvore-<br>nom (Outdoor) | ☐ 2)               |                             | ■                   |                    |                     |
| Lako glačanje (Easy Iron)                       | ☐ ☐                |                             | ■                   |                    |                     |
| Popluni (Duvet)                                 | ☐ 2)               |                             | ■                   |                    |                     |
| Sportska odjeća (Sportswear)                    | ☐ 2)               |                             | ■                   |                    |                     |

1) Osim programa, možete istovremeno postaviti jednu ili više opcija.

2) Podešeno kao zadana postavka

3) Pogledajte poglavlje OPCIJE: Vrijeme sušenja uklj. Vuna program

## 7. OPCIJE

### 7.1 |||| Razina suhoće

Ova opcija pomaže u postizanju željene suhoće rublja. Možete odabrati razinu suhoće:

☐ = ☐  
razina spremno za glačanje - **suho za glačanje**

☐ = ☐  
razina spremno za pohranu - **suho za ormar<sup>1)</sup>**

☐ = ☐  
spremno za pohranu - razina **dobro suho**

1) Zadani odabir koji je povezan s programom

### Podešavanje ciljane završne vlažnosti



To može biti potrebno jer na rezultate sušenja utječu brojni uvjeti, npr. vrsta vode, napon napajanja ili temperatura okoline itd.

#### KAKO POSTIĆI SAVRŠENO SUŠENJE:

1. Pokušajte podesiti opcije razine suhoće (pogledajte opciju gore *Razina suhoće*).
2. Ako želite dodatno povećati rezultate sušenja rublja, možete izmijeniti zadanu postavku suhoće (pogledajte u nastavku). Ova postavka djeluje s većinom programa, osim s programima **Eco**, **Vuna**, **Popluni (Duvet)**, **Pernate jakne (Down Jackets)**, **Osvježavanje** ako su dostupni na uređaju.

Za promjenu zadanog stupnja ciljane završne vlažnosti:

1. Uključite uređaj.
2. Odaberite 1 od dostupnih programa.
3. Istovremeno dodirnite i držite tipke

#### Vrijeme sušenja i + Bez gužvanja.

Jedan od simbola pojavljuje se na zaslonu:

- Maksimalno suho

- Ekstra suho

- Uobičajeno suho

4. Nekoliko puta dodirnite gumb **Start/Pauza** dok ne postignete željenu razinu suhoće.

| Razina suhoće          |   | Simbol zaslona |
|------------------------|---|----------------|
| maksimalno suho        | + |                |
| više suho rublje       | + |                |
| standardno suho rublje |   |                |

5. Za pamćenje postavke istovremeno dodirnite i držite tipke **Vrijeme sušenja i + Bez gužvanja** približno 2 sekunde.

## 7.2 Vrijeme sušenja

Za: Pamuk (Cottons), Posteljina (Bedlinen) **XL**, Sintetika (Synthetics) i MixDry programi. Omogućuje korisniku podešavanje vremena sušenja od najmanje 10 min do najviše 2 sata (u razmaku od po 10 min). Kad je ovo maksimalna opcija, pokazatelj opterećenja nestaje.



Ciklus traje koliko i podešeno vrijeme sušenja, bez obzira na količinu rublja i njegovu suhoću.

### SAVJET ZA VREMENSKO SUŠENJE

|             |                                                                         |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------|
| do 10 min   | djelovanje samo hladnog zraka (bez grijača).                            |
| 10 - 40 min | dodatno sušenje za poboljšanje suhoće nakon prethodnog ciklusa sušenja. |

### SAVJET ZA VREMENSKO SUŠENJE

> 40 min potpuno sušenje male količine rublja do 4 kg, dobro centrifugirano (> 1200 o/min).

## Vrijeme sušenja uklj. Vuna program

Opcija je primjenjiva na Vuna program za podešavanje konačne razine suhoće na više ili manje suho.

## 7.3 + Bez gužvanja

Produljuje fazu sprječavanja pojave nabora (30 minuta) na kraju ciklusa sušenja na do 120 minuta. Nakon faze sušenja bubanj se okreće s vremena na vrijeme kako bi spriječio gužvanje. Rublje se tijekom faze sprječavanja pojave nabora može izvaditi.

## 7.4 Tihi program

Uređaj radi s niskom razinom buke bez utjecaja na kvalitetu sušenja. Uređaj polako radi, s dužim trajanjem ciklusa.

## 7.5 Osvježavanje

Za osvježavanje odjeće koja je bila spremljena. Maksimalno punjenje ne smije prijeći 1 kg.

## 7.6 Zujalo

Zvučni signal se oglašava na sljedeći način:

- na kraju ciklusa
- na početku i na kraju faze zaštite od gužvanja

Zvučni signal je po zadanim postavkama uvijek uključen. Tu opciju možete koristiti za uključivanje ili isključivanje zvuka.

Zujalo opcija je isključena:



1. Uključite sušilicu.
2. Odaberite 1 od dostupnih programa.
3. Dodirnite i zadržite gumb Osvježavanje oko 3 sekunde.

Na zaslonu se pojavljuje simbol .

4. Za uključivanje Zujalo, ponovno dodirnite gornju tipku dok simbol ne nestane.

## 7.7 Završi u



Ova opcija omogućuje odabir vremena u kojem bi program trebao završiti. Nakon aktiviranja, uređaj čeka pravi trenutak za početak postupka sušenja.

Završi u vrijeme je zbroj vremena čekanja i vremena sušenja.

## 8. POSTAVKE

### 8.1 Isključivanje indikatora spremnika za vodu

*Indikator spremnika za vodu uključen je prema zadanim postavkama. Svijetli na kraju ciklusa sušenja ili tijekom ciklusa ako je spremnik za vodu pun. Ako je postavljen komplet za izbacivanje vode, spremnik za vodu automatski se prazni i indikator može biti isključen.*

Za isključivanje indikatora:

1. Uključite uređaj.
2. Odaberite 1 od dostupnih programa.
3. Istovremeno dodirnite i držite tipke  **dB**

**Tihi program i  Osvježavanje.**

Indikator spremnika za vodu:  je isključen i pojavljuje se simbol  - indikator spremnika za vodu je trajno **isključen**



Za ponovno aktiviranje indikatora spremnika za vodu, ponovite gore opisani postupak. Indikator spremnika za vodu:  je uključen i pojavljuje se simbol  - indikator spremnika za vodu je trajno **uključen**

### 8.2 Brojač sati rada

Ova funkcija daje mogućnost prikaza ukupnog vremena rada uređaja u satima, koje se broje od trenutka prvog uključivanja. Prikazuje se stvarno vrijeme rada ciklusa (ne uključuje pauze ili vrijeme odgođenog pokretanja).

Za prikazivanje ove vrijednost, postupite na sljedeći način:

1. Uključite uređaj pritiskom gumba  **Uključeno/Isključeno.**
2. Pritisnite i nekoliko sekundi držite pritisnutima gumb  **Razina suhoće i  Vrijeme sušenja.**
3. Nakon 3 sekunde na zaslonu se prikazuju ukupni sati rada uređaja: npr. ako je vrijeme rada **1276** sati, na zaslonu se prikazuje tekst **Hr** na 2 sekunde, a zatim **12** na 2 sekunde nakon čega slijedi **76**. Ova se vrijednost prikazuje s nizom od dvije znamenke odjednom: prve dvije znamenke označavaju tisuće i stotine, druge dvije znamenke označavaju desetice i jedinice.

Za izlazak iz ovog načina rada, pritisnite bilo koji gumb, okrenite programator ili isključite uređaj.

### 8.3 Tvornički zadane postavke

Ova funkcija omogućuje vraćanje tvornički zadanih postavki. Poništiti će se spremljene opcije i načini rada.

Za **aktiviranje** ove opcije, slijedite korake u nastavku:

1. Uključite uređaj pritiskom gumba ①  
**Uključeno/Isključeno.**
2. Pričekajte približno 8 sekundi.
3. Pritisnite i nekoliko sekundi držite pritisnutima gumbе  + **Bez gužvanja i dB Tihi program.**

4. Uređaj će potvrditi rad tako što će prikazati — — —.



Ako postupak ne uspije (može se dogoditi uslijed vremenskog ograničenja ili pogrešne kombinacije gumba), isključite uređaj i ponovite postupak od početka.

## 9. PRIJE PRVE UPOTREBE



Brave na stražnjem bubnju automatski se uklanjaju kad se sušilica pokrene po prvi put. Moguće je čuti neku buku.

**Da biste otključali brave stražnjeg bubnja:**

1. Uključite uređaj.
2. Postavite bilo koji program.
3. Pritisnite tipku Start/Pauza.

Bubanj se počinje okretati. Stražnje brave bubnja su deaktivirane.

**Prije upotrebe uređaja za sušenje odjeće:**

- Obrišite bubanj sušilice vlažnom krpom.
- Započnite jednosatni program s vlažnim rubljem.



Na početku ciklusa sušenja (prvih 3-5 min.) razina zvuka može biti malo povišena. To se događa uslijed pokretanja kompresora. To je normalno za uređaje s kompresorom kao što su hladnjaci i zamrzivači.

### 9.1 Neobičan miris

Uređaj je tijesno pakiran.

Nakon otvaranja ambalaže, možete osjetiti neobičan miris. To je normalno za potpuno nove proizvode.

Uređaj je napravljen od nekoliko različitih vrsta materijala koji zajedno mogu proizvesti neobičan miris.

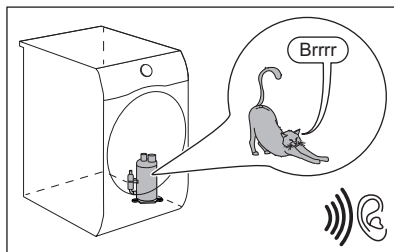
Tijekom vremena uporabe, nakon nekoliko ciklusa sušenja neugodan miris postepeno nestane.

### 9.2 Zvukovi

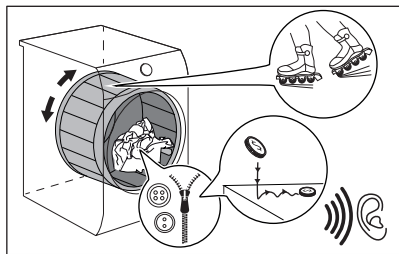


Tijekom ciklusa sušenja, u različito vrijeme mogu se čuti različiti zvukovi. To su normalni zvukovi rada uređaja.

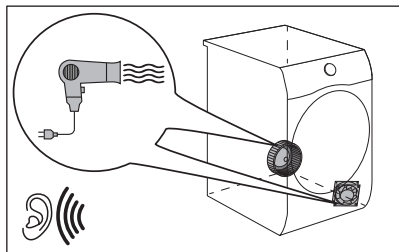
**Rad kompresora.**



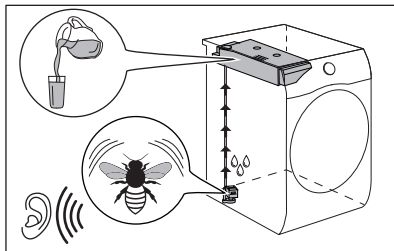
**Okretanje bubnja.**



**Rad ventilatora.**



**Rad pumpe i prebacivanje kondenzata u spremnik.**



## 10. SVAKODNEVNA UPORABA

### 10.1 Priprema rublja



Punjenje bubnja do maksimalnog kapaciteta navedenog u odgovarajućim programima doprinijet će uštedi energije.



Često je odjeća nakon ciklusa pranja zgužvana i zapetljana zajedno. Sušenje zgužvane i zapetljane odjeće nije učinkovito.

Kako bi se osigurao ispravan protok zraka i sušenje, preporučuje se protresti rublje i staviti ga u sušilicu jedan po jedan komad.

Za osiguranje ispravnog postupka sušenja:

- Zatvorite zatvarače na rublju.
- Zatvorite zatvarače na navlakama za poplune.
- Ne ostavljajte odvezane trake i vrpce (npr. vrpce na pregačama). Zavežite ih prije početka programa.

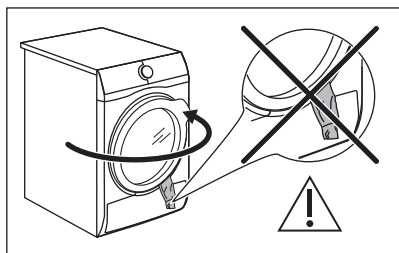
- Izvadite sve predmete iz džepova.
- Preokrenite predmete s unutarnjim slojem od pamuka. Pamučni sloj mora biti s vanjske strane.
- Uvijek postavite program prikladan za vrstu rublja.
- Ne stavljajte svijetle i tamne predmete zajedno.
- Koristite prikladan program za pamuk, džersej i pleteno rublje kako biste smanjili pojavu nabora.
- Ne prelazite maksimalnu količinu rublja navedenu u odjeljku programa ili prikazanu na zaslonu.
- Sušite isključivo rublje koje je prikladno za sušenje u sušilici. Pogledajte etikete na predmetima.
- Nemojte sušiti velike i male predmete zajedno. Mali predmeti mogu biti zarobljeni u velikima i ostati mokri.
- Protresite velike predmete i tkanine prije stavljanja u sušilicu. To činite kako bi se izbjegla vlažna mjesta na tkanini nakon ciklusa sušenja.

| Etiketa                                                                           | Opis                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|  | Rublje je prikladno za sušenje u sušilici.                              |
|  | Rublje je prikladno za sušenje u sušilici pri višim temperaturama.      |
|  | Rublje je prikladno za sušenje u sušilici samo pri nižim temperaturama. |
|  | Rublje nije prikladno za sušenje u sušilici.                            |

## 10.2 Umetanje rublja

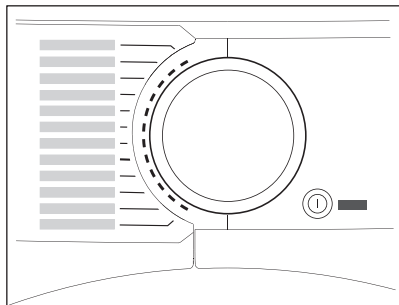
### **OPREZ!**

Provjerite da rublje nije zaglavljeno između vrata uređaja i gumene brtve.



1. Otvorite vrata uređaja.
2. Stavljajte jedan po jedan predmet.
3. Zatvorite vrata uređaja.

## 10.3 Uključivanje uređaja



Za uključivanje uređaja:

Pritisnite tipku  Uključeno/Isključeno. Ako je uređaj uključen, na zaslonu se pojavljuju neki indikatori.

## 10.4 Način rada slabe snage

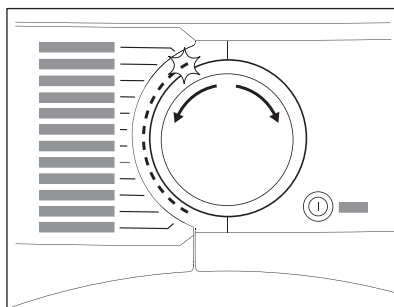
Kako bi se smanjila potrošnja energije, ova funkcija automatski isključuje uređaj:

- Nakon 5 minuta ako ne pokrenete program.
- Nakon 5 minuta po završetku programa ili faze protiv gužvanja.



Kad uređaj uđe u način rada s niskom snagom, zaslon i ikone se isključuju. Možete je ponovno uključiti pritiskom na gumb Uključeno/Isključeno.

## 10.5 Postavka programa



Za postavljanje programa upotrijebite programator.

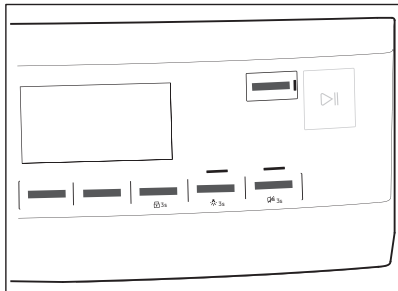
Na zaslonu se pojavljuje približno vrijeme trajanja programa.



Stvarno vrijeme sušenja ovisit će o vrsti punjenja (količini i sastavu), sobnoj temperaturi i početnoj vlazi rublja nakon faze centrifugiranja.

## 10.6 Opcije

Zajedno s programom možete postaviti 1 ili više opcija.



Za uključivanje ili isključivanje opcije dodirnite odgovarajuću tipku.

njen simbol pojavljuje se na zaslonu ili led dioda iznad odgovarajuće tipke svijetli.

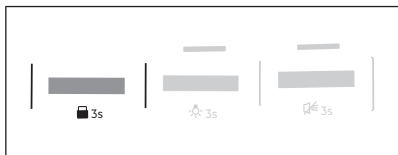
## 10.7 Opcija Roditeljska zaštita

Roditeljska zaštita može se postaviti kako bi se spriječilo da se djeca igraju s uređajem. Roditeljska zaštita blokira sve dodirne gumbе i programator (ova opcija ne blokira gumb **Uključeno/Isključeno**).

Možete aktivirati opciju roditeljske zaštite:

- prije nego dodirnete gumb **Start/Pauza**: uređaj ne može započeti s radom
- nakon što dodirnete gumb **Start/Pauza** – programi i odabir opcije nisu dostupni.

Uključivanje opcije Roditeljska zaštita:

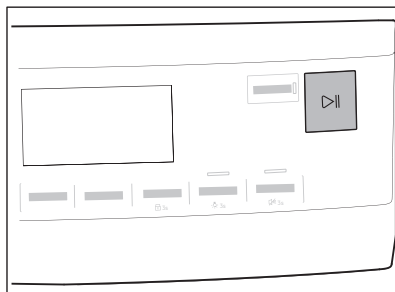


1. Uključite sušilicu.
2. Odaberite 1 od dostupnih programa.
3. Dodirnite i zadržite gumb **+ Bez gužvanja** oko 3 sekunde.

Na zaslonu se pojavljuje simbol

4. Za isključivanje roditeljske zaštite ponovno dodirnite gornju tipku dok simbol ne nestane.

## 10.8 Pokretanje programa



Kako biste pokrenuli program:

Dodirnite gumb **Start/Pauza**. Uređaj se pokreće i LED svjetlo iznad gumba prestaje treperiti i ostaje uključeno.

## 10.9 Pokretanje programa uz **Završi u**

Za postavljanje **Završi u** opcije:

1. Podesite program sušenja i opcije.
2. Više puta dodirnite **Završi u** dok se na zaslonu ne prikaže željeno vrijeme unutar kojeg program treba završiti (npr. **12h** ako program treba završiti unutar 12 sati.)
3. Dodirnite gumb **Start/Pauza**. Bubljanje se počinje okretati kako bi se izvršila **ProSense** procjena, ako je predviđeno odabranim programom.
4. Uređaj započinje odbrojavanje do kraja programa, a program će započeti u pravom trenutku za završetak.

## 10.10 Detekcija ProSense punjenja



Tehnologija **ProSense** otkriva količinu napunjenosti rubljem koja određuje trajanje programa. Radi s većinom programa.

Nakon što ste postavili program sušenja, **ProSense** ikona se uključuje ako je primjenjivo otkrivanje količine rublja.

Dodirom gumba  Start/Pauza, **ProSense** započinje utvrđivanje količine rublja:

1. Uređaj detektira punjenje unutar prvih minuta: indikator bljeska, crtica ispod **ProSense** ikone  pomiču se naprijed-natrag i bubanj se kratko okreće.
2. Kada se bubanj prestane okretati, na zaslonu se prikazuje novo trajanje programa podešeno prema detektiranom punjenju. Broj crtica, od 1 do 4, predstavlja procijenjenu količinu rublja. 4 crtice predstavljaju maksimalnu količinu rublja za odabrani program.



U slučaju **preopterećenja bubnja**, indikator maksimalnog deklariranog opterećenja ponovno se uključuje s

indikatorom **MAX** koji bljeska. U tom slučaju, tijekom ovih 30 sekundi, moguće je otvoriti vrata i ukloniti višak rublja. Nakon što je uklonjeno, dodirnite tipku

 Start/Pauza za ponovno pokretanje programa. Ako se količina rublja ne smanji, program će svejedno započeti. U tom slučaju, neće biti moguće jamčiti najbolje rezultate.

## 10.11 Promjena programa

Za promjenu programa:

1. Pritisnite tipku  Uključeno/Isključeno za isključivanje uređaja.
2. Ponovno pritisnite gumb  Uključeno/Isključeno kako biste uključili uređaj.
3. Postavite novi program.

## 10.12 Završetak programa



Očistite filtar i ispraznite spremnik za vodu nakon svakog ciklusa. (Vidi poglavlje ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE).

Kada se ciklus sušenja završi, na zaslonu će se pojaviti simbol . Ako je uključena opcija  Zujalo, zvučni signal isprekidano će se emitirati 1 minutu.



Ako uređaj ne isključite, započinje faza zaštite od gužvanja (nije aktivno za sve programe). Bljeskajući simbol  signalizira izvršavanje faze zaštite od gužvanja. Rublje se može izvaditi tijekom ove faze.

Za vađenje rublja:

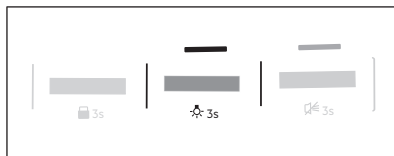
1. Pritisnite gumb  Uključeno/Isključeno na 2 sekunde kako biste isključili uređaj.
  2. Otvorite vrata uređaja.
  3. Izvadite rublje.
  4. Zatvorite vrata uređaja.
- Mogući uzroci nezadovoljavajućih rezultata sušenja:

- Neadekvatne osnovne postavke razine suhoće. Vidi poglavlje *Podešavanje ciljne završne vlažnosti*
- Temperatura sobe je preniska ili previsoka. Optimalna sobna temperatura je između 18 °C i 25 °C.



Ostavite vrata malo otvorena nakon svakog ciklusa kako biste izbjegli vlagu.

## 10.13 Svjetlo u bubnju je uključeno



Dodirnite i zadržite gumb  **Tihi program** oko 3 sekunde. Svjetlo unutar bubnja je uključeno.

## 11. SAVJETI

### 11.1 Ekološki savjeti



Punjenje bubnja do maksimalnog kapaciteta navedenog u odgovarajućim programima doprinijet će uštedi energije.

- Dobro centrifugirate rublje prije sušenja.
- Ne prelazite količine rublja koje su navedene u poglavlju o programima.
- Nakon svakog ciklusa sušenja očistite filtre.
- Ne koristite omekšivač rublja za pranje i sušenje. U sušilici se rublje automatski omekšava.

- Voda iz spremnika za vodu može se koristiti za glačanje odjeće. Prvo morate filtrirati vodu da biste uklonili preostala tekstilna vlakna (dovoljan je jednostavan filtar za kavu).
- Nikad ne blokirajte otvore za ventilaciju na dnu uređaja.
- Provjerite da li postoji dobar protok zraka tamo gdje treba postaviti uređaj.

## 12. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

### 12.1 Periodični raspored čišćenja

Periodično čišćenje pomaže produžiti vijek trajanja vašeg uređaja.

**Okvirni raspored periodičnog čišćenja:**

|                                      |                                                                                                           |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Čišćenje filtra                      | Kada pokazatelj  bljeska |
| Ispraznite spremnik za vodu          | Kada pokazatelj  bljeska |
| Čišćenje kondenzatora                | Kada pokazatelj  bljeska |
| Čišćenje senzora vlage               | Najmanje 3 ili 4 puta godišnje                                                                            |
| Čišćenje bubnja                      | Svaka dva mjeseca                                                                                         |
| Čišćenje upravljačke ploče i kućišta | Svaka dva mjeseca                                                                                         |
| Čišćenje otvora za protok zraka      | Svaka dva mjeseca                                                                                         |

Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme, iskopčajte uređaj iz utičnice.

U sljedećim odlomcima objašnjeno je kako biste trebali očistiti svaki dio.

### 12.2 Uklanjanje stranih predmeta



Prije pokretanja ciklusa pranja, provjerite jesu li džepovi prazni i svi labavi dijelovi vezani. Pogledajte poglavlje "Priprema rublja".

Uklonite sve strane predmete koje pronađete u bubnju nakon ciklusa sušenja (npr. metalne kopče, gumbе, kovanice, itd.).

### 12.3 Čišćenje filtra

Na kraju svakog ciklusa simbol  *Filtrs* je uključen na zaslonu i morate očistiti filtar.



Filtar skuplja vlakna tijekom ciklusa sušenja.



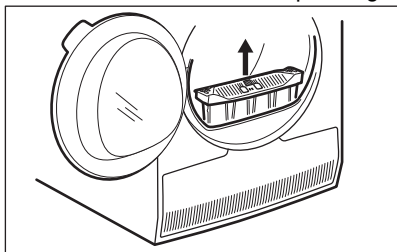
Za postizanje najboljih rezultata sušenja redovito čistite filter. Začepljeni filter uzrokuje dulji ciklus sušenja i posljedično povećava potrošnju energije. Filter čistite ručno. Po potrebi upotrijebite usisavač.



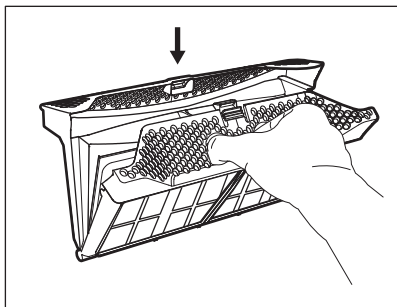
### OPREZ!

Prilikom čišćenja filtera, vlakna treba baciti u kantu za smeće, a ne ispirati u odvod kako bi se izbjeglo širenje mikroplastike u sustavu iskorištene vode.

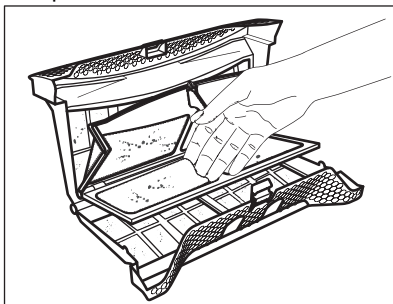
1. Otvorite vrata. Povucite filter prema gore.



2. Gurnite kvačicu kako biste otvorili filter.

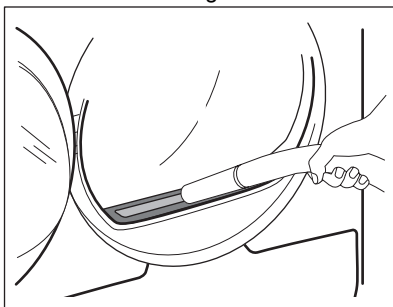


3. Vlakna iz oba unutarnja dijela filtra sakupite rukama.



Bacite vlakna u smeće.

4. Po potrebi, očistite filter usisavačem. Zatvorite filter.
5. Po potrebi uklonite vlakna iz utičnice i brtve filtra. Možete upotrijebiti usisavač. Filter umetnite natrag u ležište.



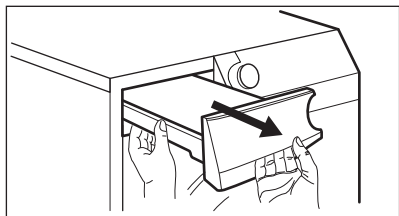
## 12.4 Pražnjenje spremnika vode

Ispraznite spremnik kondenzirane vode nakon svakog ciklusa sušenja.

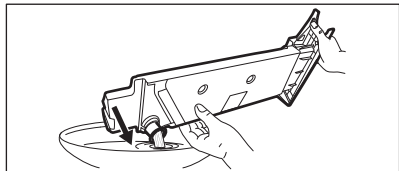
Ako je spremnik kondenzirane vode pun, program se automatski zaustavlja. Simbol  *Upozorenje spremnika za vodu* sse uključuje na zaslonu i morate isprazniti spremnik vode.

Za pražnjenje spremnika vode:

1. Izvucite spremnik vode držeći ga u vodoravnom položaju.



2. Izvucite plastični priključak i ispuštite vodu u posudu ili u prikladan spremnik.



3. Gurnite plastični priključak natrag i vratite spremnik vode na mjesto.
4. Za nastavak programa pritisnite tipku ▶|| Start/Pauza.

## 12.5 Čišćenje kondenzatora

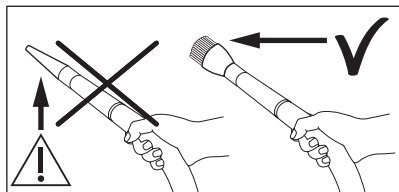
Ako simbol ⇌ *Očisti konden.* treperi na zaslonu, pregledajte kondenzator i njegov odjeljak. Ako ima nečistoće, očistite je. Provjerite najmanje jednom u 6 mjeseci.

### ⚠ UPOZORENJE!

Ne dirajte metalnu površinu golim rukama. Opasnost od povrede. Nosite zaštitne rukavice. Pažljivo čistite, kako ne biste oštetili metalnu površinu.

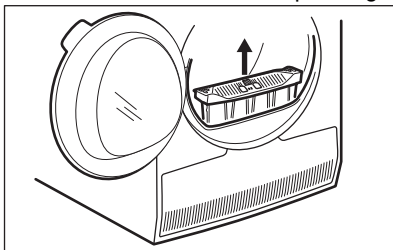
### ⚠ OPREZ!

Ne koristite čvrsti nastavak na usisivaču za uklanjanje dlačica iz kondenzatora. To može oštetiti rebra kondenzatora, što dovodi do slabijeg rada uređaja i duljeg vremena sušenja.

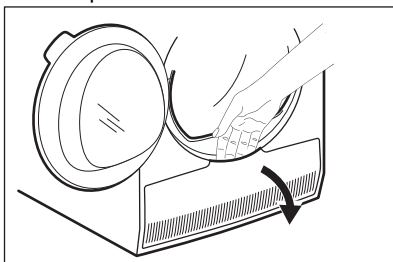


Pregledati:

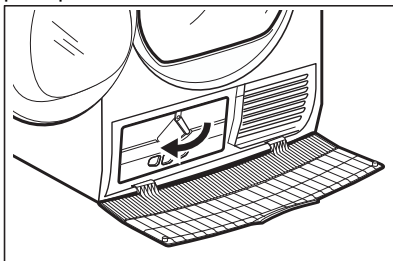
1. Otvorite vrata. Povucite filtar prema gore.



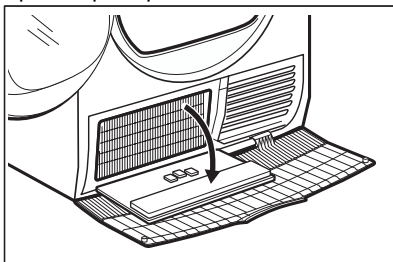
2. Otvorite pokrov kondenzatora.



3. Okrenite polugu za otključavanje poklopca kondenzatora.

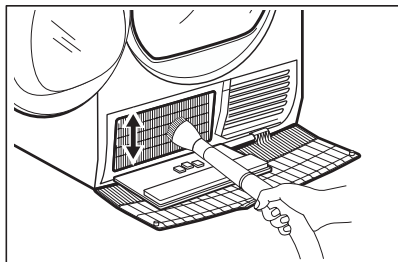


4. Spustite poklopac kondenzatora.



5. Ako je potrebno, izvadite dlačice iz kondenzatora i njegovog odjeljka. Možete

koristiti usisavač s četkom.



6. Zatvorite poklopac kondenzatora.
7. Okrećite polugu dok ne klikne u svoje mjesto.
8. Vratite filtar.

## 12.6 Čišćenje senzora vlage

### ⚠ OPREZ!

Opasnost od oštećenja senzora vlage. Za čišćenje senzora ne koristite abrazivne materijale ili čeličnu vunu.

Kako bi se osigurali najbolji rezultati, uređaj je opremljen metalnim senzorom vlage. Smješten je na unutarnjoj strani vrata.

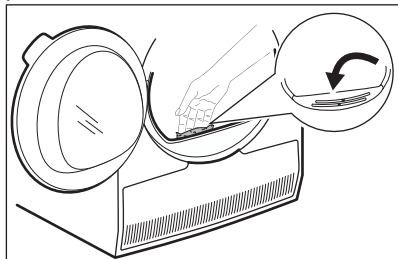
Tijekom vremena uporabe, površina senzora može se zaprljati, što smanjuje značajke sušenja.

Preporučujemo da očistite senzor najmanje 3 ili 4 puta godišnje, ili ako uočite smanjenje značajki sušenja.

Za čišćenje, možete koristiti tvrđu stranu spužvice za pranje posuđa i malo octa ili deterdženta za sude.

Za čišćenje senzora:

1. Otvorite vrata za punjenje.
2. Očistite površine senzora vlage tako da nekoliko puta prebrišete metalne površine.



## 12.7 Čišćenje bubnja

### ⚠ UPOZORENJE!

Prije čišćenja uređaja izvucite utikač iz utičnice.

Koristite standardni neutralni deterdžent za čišćenje unutarnje površine i podizača bubnja. Očišćene površine osušite mekanom krpom.

### ⚠ OPREZ!

Za čišćenje bubnja ne koristite abrazivne materijale ili čeličnu vunu.

## 12.8 Čišćenje upravljačke ploče i kućišta

Koristite obični neutralni sapun za čišćenje upravljačke ploče i kućišta.

Za čišćenje koristite vlažnu krpu. Očišćene površine osušite mekanom krpom.

### ⚠ OPREZ!

Ne koristite sredstva za čišćenje namještaja ili sredstva za čišćenje koja mogu uzrokovati rđu.

## 12.9 Čišćenje otvora za ventilaciju

Usisavačem uklonite dlačice iz otvora za ventilaciju.

## 13. RJEŠAVANJE PROBLEMA

### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

### 13.1 Šifre pogreški

Uređaj se ne pokreće ili se zaustavlja tijekom rada.

Najprije pokušajte pronaći rješenje problema (pogledajte tablicu). Ako se problem ne otkloni, obratite se ovlaštenom servisnom centru.

### UPOZORENJE!

Prije bilo kakve provjere, isključite uređaj.

**U slučaju velikih problema oglašava se zvučni signal a zaslon prikazuje šifru pogreške, a gumb  Start/Pauza može neprekidno treperiti:**

| Šifra pogreške     | Mogući uzrok                                                                | Rješenje                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E50</b>         | Preopterećenje motora uređaja.<br>Previše rublja ili se zaglavilo u bubnju. | Program nije dovršen. Izvadite rublje iz bubnja, podesite program i ponovno pokrenite ciklus.                                                                                                                                                                                                  |
| <b>E90 ili E91</b> | Unutarnji kvar. Nema komunikacije između elektroničkih elemenata uređaja.   | Program nije ispravno dovršen ili se uređaj prerano zaustavio. Isključite i ponovno uključite uređaj.<br>Ako se šifra pogreške i dalje pojavljuje, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.                                                                                                    |
| <b>EH0</b>         | Napajanje je nestabilno.                                                    | Kad uređaj prikazuje <b>EH0</b> , pričekajte dok napajanje ne bude stabilno prije nego pritisnete start. Ako uređaj pauzira ciklus bez ikakvih naznaka, pritisnite početak ciklusa. Ako se ponovno pojavi upozorenje, provjerite ispravnost kabela napajanja / utičnice ili glavnog napajanja. |

Ako se na zaslonu prikazuju druge šifre pogreški, isključite i uključite uređaj. Ako se problem ne otkloni, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

U slučaju različitog problema sa sušilicom rublja, u tablici ispod potražite moguća rješenja.

## 13.2 Otklanjanje poteškoća

| Problem                                                | Mogući uzrok                                                                                                                                                                                                                           | Rješenje                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sušilica rublja ne radi.                               | Sušilica nije spojena na električnu mrežu.                                                                                                                                                                                             | Spojite je na električnu utičnicu. Provjerite osigurač u ormariću (kućna instalacija).                                                                   |
|                                                        | Vrata su otvorena.                                                                                                                                                                                                                     | Zatvorite vrata.                                                                                                                                         |
|                                                        | Tipka  Uključeno/Isključeno nije pritisnuta.                                                                                                          | Pritisnite gumb  Uključeno/Isključeno.                                  |
|                                                        | Niste dodirnuti gumb  Start/Pauza.                                                                                                                    | Dodirnite gumb  Start/Pauza.                                            |
|                                                        | Uređaj je u stanju pripravnosti.                                                                                                                                                                                                       | Pritisnite gumb  Uključeno/Isključeno.                                  |
| Nezadovoljavajući rezultat sušenja.                    | Neispravan odabir programa.                                                                                                                                                                                                            | Odaberite prikladan program. <b>1)</b>                                                                                                                   |
|                                                        | Filtar je začepljen.                                                                                                                                                                                                                   | Očistite filt. <b>2)</b>                                                                                                                                 |
|                                                        |  Razina suhoće Opcija je postavljena na  Suho za glačanje. <b>3)</b> | Promijenite opciju  Razina suhoće na višu razinu.                       |
|                                                        | Količina rublja je bilo prevelika.                                                                                                                                                                                                     | Nemojte prelaziti maksimalnu količinu rublja.                                                                                                            |
|                                                        | Začepljeni su otvori za protok zraka.                                                                                                                                                                                                  | Očistite otvore za protok zraka na dnu uređaja.                                                                                                          |
|                                                        | Na senzoru vlage u bubnju ima nečistoće.                                                                                                                                                                                               | Očistite prednju površinu bubnja.                                                                                                                        |
|                                                        | Razina suhoće nije podešena na željenu razinu.                                                                                                                                                                                         | Podesite razinu suhoće. <b>4)</b>                                                                                                                        |
|                                                        | Kondenzator je začepljen.                                                                                                                                                                                                              | Očistite kondenzator. <b>2)</b>                                                                                                                          |
| Vrata za stavljanje rublja se ne zatvaraju             | Filtar nije zaključan u svom položaju.                                                                                                                                                                                                 | Postavite filt. u ispravan položaj.                                                                                                                      |
|                                                        | Rublje je zaglavljeno između vrata i brtve.                                                                                                                                                                                            | Izvadite zaglavljene predmete i zatvorite vrata.                                                                                                         |
| Nije moguće promijeniti program ili opciju.            | Nakon pokretanja ciklusa nije moguće promijeniti program ili opciju.                                                                                                                                                                   | Isključite i uključite sušilicu rublja. Po potrebi promijenite program ili opciju.                                                                       |
| Nije moguće odabrati opciju. Emitira se zvučni signal. | Funkcija koju ste pokušali odabrati nije dostupna za odabrani program.                                                                                                                                                                 | Isključite i uključite sušilicu rublja. Po potrebi promijenite program ili opciju.                                                                       |
| U bubnju nema svjetla                                  | Neispravna žarulja bubnja.                                                                                                                                                                                                             | Obratite se servisnom centru kako biste zamijenili žarulju bubnja.                                                                                       |
| Na zaslonu se pojavljuje neočekivano vrijeme trajanja. | Trajanje sušenja izračunava se prema količini rublja i vlažnosti.                                                                                                                                                                      | Ovo je automatizirano - uređaj radi ispravno.                                                                                                            |
| Program je neaktivan.                                  | Spremnik za vodu je pun.                                                                                                                                                                                                               | Ispraznite spremnik za vodu, pritisnite  Start/Pauza gumb. <b>2)</b> |

| Problem                      | Mogući uzrok                                                                    | Rješenje                                                                                                                                                                        |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ciklus sušenja je prekratak. | Stavili ste malo rublja.                                                        | Odaberite vrijeme programa. Vrijednost vremena mora biti povezana s količinom rublja. Za sušenje jednog predmeta ili male količine rublja preporučujemo kratko vrijeme sušenja. |
|                              | Rublje je presuho.                                                              | Odaberite prikladno vrijeme programa ili višu razinu suhoće (npr. ☀️ <i>extra suho</i> )                                                                                        |
| Tijekom ciklusa sušenja 5)   | Filtar je začepljen.                                                            | Očistite filtari.                                                                                                                                                               |
|                              | Stavili ste previše rublja.                                                     | Nemojte prelaziti maksimalnu količinu rublja.                                                                                                                                   |
|                              | Rublje nije dovoljno centrifugirano.                                            | Dobro centrifugirajte rublje u perilici rublja.                                                                                                                                 |
|                              | Preniska ili previsoka temperatura prostorije - to ne predstavlja kvar uređaja. | Osigurajte temperaturu prostorije višu od +5 °C i nižu od +35 °C. Optimalna temperatura prostorije za postizanje najboljih rezultata sušenja je između 18 °C - 25 °C.           |

1) Slijedite opis programa - pogledajte poglavlje PROGRAMI .

2) Pogledajte odjeljak *ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE*.

3) Samo sušilice s Razina suhoće opcijom.

4) Pogledajte poglavlje SAVJETI I PREPORUKE .

5) Napomena: Nakon maksimalno 5 sati ciklus sušenja se automatski završava.

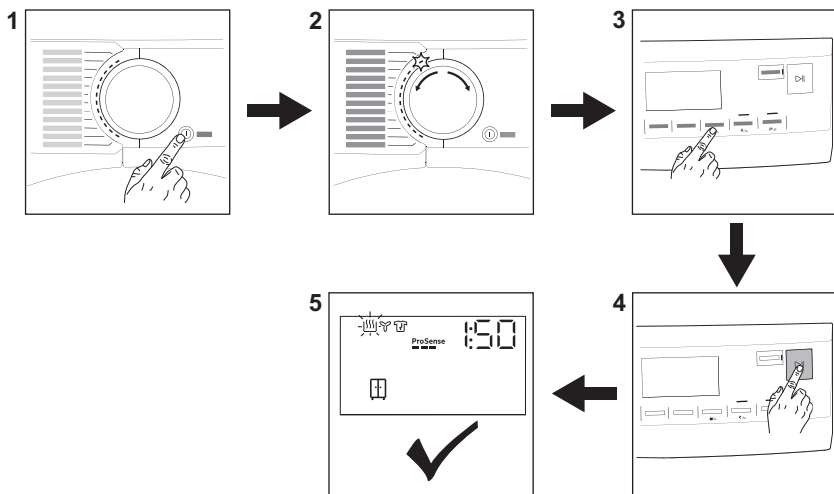
### 13.3 Mogući uzroci nezadovoljavajućih rezultata sušenja:

- Filtar je začepljen. Začepljeni filtari sušenje čini neučinkovitim.
- Začepljeni su otvori za protok zraka.
- Senzor vlage je prljav.
- Bubaš je prljav.

- Neadekvatne osnovne postavke razine suhoće. Vidi poglavlje *Podešavanje ciljane završne vlažnosti*
- Temperatura sobe je preniska ili previsoka. Optimalna sobna temperatura je između 18 °C i 25 °C.

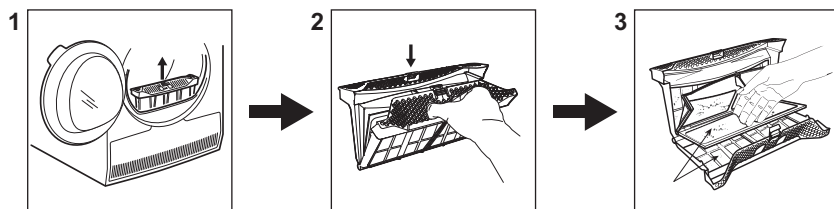
## 14. BRZI VODIČ

### 14.1 Svakodnevna uporaba



1. Pritisnite tipku **Uključeno/Isključeno** kako biste uključili uređaj.
2. Program odaberite uz pomoć programatora.
3. Za uključenje ili isključenje opcije dotaknite odgovarajuću tipku ili kombionaciju dvije tipke.
4. Dodirnite tipku **Start/Pauza**.
5. Uređaj započinje s radom.

### 14.2 Čišćenje filtra



Na kraju svakog ciklusa simbol *Filtrs* je uključen na zaslonu i morate očistiti filtar.

1. Otvorite vrata. Povucite filtar prema gore.
2. Gurnite kvačicu kako biste otvorili filtar.

3. Vlakna iz oba unutarnja dijela filtra sakupite rukama. Bacite vlakna u smeće.

## 14.3 Programi

| Programi                                                                                                                                                                | Količina pu-<br>njenja <sup>1)</sup> | Značajke / Oznaka tkanine                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MixDry                                                                                                                                                                  | 5,0 kg                               | Namijenjen za rutinsko sušenje onoga što perete bez sortiranja. Ravnomjerno suši odjeću napravljenu od pamuka, mješavine pamuka i sintetike i sintetike.                                                                     |
| Eco                                                                                                                                                                     | 8,0 kg                               | Program je prikladan za sušenje vlažnog rublja od pamuka i najučinkovitiji je program u pogledu potrošnje energije za sušenje vlažnog pamučnog rublja.                                                                       |
| Pamuk (Cottons)                                                                                                                                                         | 8,0 kg                               | Program za pranje bijelog i šarenog pamučnog rublja. Zadana postavka za razinu suhoće „spremno za pohranu“.                                                                                                                  |
| Sintetika (Synthetics)                                                                                                                                                  | 4,0 kg                               | Miješano rublje koje sadrži uglavnom sintetička vlakna poput poliestera, poliamida itd.                                                                                                                                      |
| Osjetljivo (Delicates)                                                                                                                                                  | 2,0 kg                               | Preporučuje se za generičke osjetljive tkanine poput viskoze, rajona, akrila i njihovih mješavina.                                                                                                                           |
|   Vuna | 1,0 kg                               | Nježno suši strojno i ručno perive vunene predmete. Izvadite odjeću odmah nakon završetka programa.                                                                                                                          |
| Svila (Silk)                                                                                                                                                            | 0,5 kg                               | Čuva oblik osjetljive strojno i ručno perive svilene odjeće te smanjuje nabore nježnim toplim zrakom i mekim pokretima.                                                                                                      |
| Posteljina (Bedlinen) <b>XL</b>                                                                                                                                         | 4,5 kg                               | Suši do tri kompleta posteljina odjednom. Minimizira uvrtnje i zapetljavanje velikih predmeta kako bi se osiguralo da svaka posteljina dosegne jednoliku suhoću bez mokrih mjesta.                                           |
|  Odjeća za boravak na otvorenom (Outdoor)                                               | 2,0 kg                               | Održava funkcionalnost tkanina za boravak u prirodi izrađenih od tehničkog tekstila i vraća vodonepropusnost vodootpornim jaknama i nepropusnim jaknama s uklonjivim podstavama (prikladan za sušenje u sušilici).           |
| Lako glačanje (Easy Iron)                                                                                                                                               | 2,0 kg                               | Ograničava gužvanje na maloj količini pamučnih, sintetičkih i miješanih tkanina radi lakog glačanja. Sadrži dvije razine sušenja: Glačalo ostavlja rublje malo vlažno za glačanje ili vješanje; Ormar potpuno suši predmete. |
| Popluni (Duvet)                                                                                                                                                         | 3,0 kg                               | Osigurava pravilno sušenje unutarnjih dijelova kroz jednostruke ili dvostruke poplune, jastuke i podstavljene deke.                                                                                                          |
| Sportska odjeća (Sportswear)                                                                                                                                            | 4,0 kg                               | Suši generičku sportsku odjeću izrađenu od sintetičkih vlakana uključujući polyester, mješavine elastana i poliamid.                                                                                                         |

<sup>1)</sup> Maksimalna težina odnosi se na suhe predmete.

## 15. POTROŠNJA

### 15.1 Uvod



U korisničkom priručniku nalaze se dvije različite reference za EU energetska oznaku i propise o ekološkom dizajnu.

- Reg. (EU) 932/2012 i Reg. (EU) 392/2012 koja vrijedi do 30 lipnja 2025. odnosi se na razrede energetske učinkovitosti od **A+++** do **D**.
- Reg. (EU) 2023/2534 koja vrijedi od 1. srpnja 2025. odnosi se na razrede učinkovitosti energetske oznake od **A** do **G**.



QR kod na energetske naljepnici isporučenoj s uređajem pruža internetsku poveznicu do podataka koji se odnose na performanse uređaja u EU EPREL bazi podataka. Energetsku naljepnicu čuvajte za referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju s ovim uređajem.

Iste informacije poput naziva modela i broja proizvoda, koje se nalaze na natpisnoj pločici uređaja, moguće je pronaći i u EPREL-u pomoću poveznice <https://eprel.ec.europa.eu>. Pogledajte poglavlje "Opis proizvoda" za položaj nazivne pločice.

### 15.2 Legenda

|              |                                                                                                                                                                                                                       |              |                    |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------|
| <b>kg</b>    | Punjenje rublja.                                                                                                                                                                                                      | <b>o/min</b> | Centrifugiranje na |
| <b>kWh</b>   | Potrošnja energije.                                                                                                                                                                                                   |              |                    |
| <b>hh:mm</b> | Trajanje programa.                                                                                                                                                                                                    |              |                    |
| <b>%</b>     | Početna vlaga na kraju faze centrifuge i završna vlaga na kraju programa sušenja. Što je veća centrifuga, veća je i buka pri centrifugiranju, ali je niža početna vlaga i potrošnja energije prilikom sušenja rublja. |              |                    |

### 15.3 U skladu s Uredbom Komisije Reg. (EU) 2023/2533, Reg. (EU) 2023/2534 i Reg. (EU) 392/2012.



Sljedeće vrijednosti dobivene su u laboratorijskim uvjetima sukladno odgovarajućim standardima. Podatke mogu promijeniti različiti parametri, na primjer: količina rublja, vrsta rublja i uvjeti okoline. Početni sadržaj vlage u rublju, vrsta vode, napon napajanja i promjene zadanih postavki programa također mogu utjecati na potrošnju energije, trajanje programa sušenja i konačnu vlažnost.

| Program   | Količina punjenja (kg) | Centrifugiranje na (o/min) | Početna vlažga (%) | Vrijeme sušenja (h:mm) | Potrošnja energije (kWh) | Ciljna završna vlaga (%) |
|-----------|------------------------|----------------------------|--------------------|------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Eco 1) 2) | 8,0                    | 1000                       | 60                 | 2:34                   | 1,99                     | 0,0                      |
| Eco 1) 2) | 4,0                    | 1000                       | 60                 | 1:29                   | 1,07                     | 0,0                      |

1) Ovo je referentni program koji se koristi za procjenu sukladnosti s propisima EU o ekološkom dizajnu i energetskim oznakama, Reg. (EU) 2023/2533 i Reg. (EU) 2023/2534. Ovaj program može sušiti pamučno rublje od početnog sadržaja vlage punjenja od 60 % do ciljnog konačnog sadržaja vlage punjenja od 0 %.

2) Eco program je ekvivalentan programu "Pamuk (Cottons) Eco" koji je "Standardni program za pranje pamuka" u skladu s Uredbom Komisije br. 392/2012. Prikladan je za sušenje normalno vlažnog pamučnog rublja.

Potrošnja energije u različitim načinima rada

| Potrošnja energije u isključenom stanju (W) | Potrošnja energije u načinu pripravnosti (W) | Odgodeno pokretanje (W) |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------|
| 0,13                                        | 0,13                                         | 4,00                    |

Vrijeme do isključenja / Načina pripravnosti je maksimalno 15 minuta.

15.4 Uobičajeni programi



Ove vrijednosti su samo indikativne.

| Program                                  | Količina punjenja (kg) | Centrifugiranje na (o/min) | Početna vlažga (%) | Vrijeme sušenja (h:mm) | Potrošnja energije (kWh) | Ciljna završna vlaga (%) |
|------------------------------------------|------------------------|----------------------------|--------------------|------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Pamuk (Cottons) extra suho               | 8,0                    | 1000                       | 60                 | 3:15                   | 2,33                     | -3,0                     |
| Pamuk (Cottons) extra suho               | 4,0                    | 1000                       | 60                 | 2:18                   | 1,53                     | -3,0                     |
| Pamuk (Cottons) Suho za glačanje         | 8,0                    | 1000                       | 60                 | 2:21                   | 1,70                     | 12,0                     |
| Pamuk (Cottons) Suho za glačanje         | 4,0                    | 1000                       | 60                 | 1:17                   | 0,88                     | 12,0                     |
| Sintetika (Synthetics) extra suho        | 4,0                    | 1200                       | 40                 | 1:13                   | 0,77                     | 0,0                      |
| Sintetika (Synthetics) Suho za spremanje | 4,0                    | 1200                       | 40                 | 0:59                   | 0,63                     | 1,0                      |

| Program                                    | Količina punjenja (kg) | Centrifugiranje na (o/min) | Početak vlažnosti (%) | Vrijeme sušenja (h:mm) | Potrošnja energije (kWh) | Ciljna završna vlaga (%) |
|--------------------------------------------|------------------------|----------------------------|-----------------------|------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Sintetika (Synthetics)<br>Suho za glačanje | 4,0                    | 1200                       | 40                    | 0:49                   | 0,50                     | 12,0                     |
| Vuna                                       | 1,0                    | 1200                       | 35                    | 2:34                   | 1,91                     | 5,0                      |

## 16. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje

označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

**Pozdravljeni pri podjetju AEG! Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali našo napravo.**



Pridobitev nasvetov glede uporabe, brošure, odpravljanje težav, servisne informacije in informacije glede popravil:  
**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**

Pridržujemo si pravico do sprememb.

## KAZALO

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| 1. VARNOSTNE INFORMACIJE .....   | 34 |
| 2. VARNOSTNA NAVODILA.....       | 38 |
| 3. OPIS IZDELKA.....             | 40 |
| 4. TEHNIČNI PODATKI.....         | 41 |
| 5. UPRAVLJALNA PLOŠČA.....       | 42 |
| 6. PROGRAMI .....                | 44 |
| 7. FUNKCIJE.....                 | 46 |
| 8. NASTAVITVE.....               | 48 |
| 9. PRED PRVO UPORABO.....        | 49 |
| 10. VSAKODNEVNA UPORABA.....     | 50 |
| 11. NAMIGI IN NASVETI.....       | 53 |
| 12. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE..... | 54 |
| 13. ODPRAVLJANJE TEŽAV.....      | 57 |
| 14. HITRI VODNIK.....            | 60 |
| 15. VREDNOSTI PORABE.....        | 62 |
| 16. SKRB ZA OKOLJE.....          | 64 |

## 1. ⚠ VARNOSTNE INFORMACIJE



Pred začetkom nameščanja in uporabo te naprave natančno preberite priložena navodila.

Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.



**Opozorilo: Nevarnost požara/Vnetljivi materiali.**

Naprava vsebuje vnetljiv plin propan (R290), plin z visoko stopnjo okoljske neoporečnosti. Napravi ne približujte ognja in virov vžiga. Pazite, da ne poškodujete hladilnega krogotoka, ki vsebuje propan.

## 1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

### UPOZORNENIE!

Nevarnost zadušitve, poškodb ali trajne invalidnosti.

- To napravo lahko otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja uporabljajo le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo.
- Otroci med tretjim in osmim letom starosti ter invalidi se napravi ne smejo približevati, če niso pod stalnim nadzorom.
- Otroci, mlajši od treh let, se ne smejo približevati napravi, če niso pod stalnim nadzorom.
- Otrokom preprečite igranje z napravo.
- Vso embalažo hranite zunaj dosega otrok in jo ustrezno zavržite.
- Pralna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
- Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da so otroci in hišni ljubljenci dovolj oddaljeni od naprave.
- Če je naprava opremljena z zaščito za otroke, mora biti zaščita vklopljena.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave, če ni zagotovljen nadzor.

## 1.2 Splošna varnost

- Ta naprava je namenjena samo sušenju domačega perila, primerne za strojno sušenje.
- Funkcije sušilnega stroja ne uporabljajte, če je perilo umazano od industrijskih kemikalij.
- Ta naprava je namenjena zgolj uporabi v gospodinjstvu v notranjem okolju.
- Ta naprava se lahko uporablja v pisarnah, hotelskih sobah, sobah motelov, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, kmečkih turizmih in drugih podobnih nastanitvenih objektih, kjer

takšna uporaba ne presega (povprečnih) ravni domače uporabe.

- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Če sušilni stroj postavite na pralni stroj, uporabite komplet za namestitev na pralni stroj. Komplet za namestitev na pralni stroj, ki je na voljo pri pooblaščenem prodajalcu, lahko uporabite le z napravami, navedenimi v navodilih, priloženih dodatni opremi. Pred nameščanjem jih pozorno preberite (oglejte si list z navodili za nameščanje).
- Napravo lahko postavite kot prostostoječo enoto ali pod kuhinjski pult s pravim razmikom (oglejte si list z navodili za nameščanje).
- Naprave ne nameščajte za vrati (običajnimi ali drsnimi) s tečaji na nasprotni strani, kjer je onemogočeno popolno odpiranje vrat naprave.
- Prezračevalnih odprtih na dnu ne sme ovirati preproga, predpražnik ali katera koli druga talna obloga.
- **OPOZORILO:** Naprava se ne sme napajati preko zunanje preklopne naprave, kot je programska ura, in ne sme biti priključena na tokokrog, kjer si redno sledijo vklopi in izklopi.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu postopka nameščanja. Poskrbite, da bo omrežni vtič po namestitvi dostopen.
- V prostoru, kjer je postavljena naprava, naj bo zagotovljeno dobro prezračevanje, da preprečite prihod neželenih plinov v prostor, če naprava deluje na plin ali drugo gorivo, vključno z odprtim ognjem.
- **OPOZORILO:** Naprave ne nameščajte v okolju, kjer ni pretoka zraka.  
Naprava vsebuje vnetljiv plin propan (R290), plin z visoko stopnjo okoljske neoporečnosti. Napravi ne približujte ognja in virov vžiga. Pazite, da ne poškodujete hladilnega krogotoka, ki vsebuje propan.
- **OPOZORILO:** Prezračevalne odprtine na ohišju naprave ali vgradni konstrukciji naj ne bodo ovirane.
- **OPOZORILO:** Ne poškodujte hladilnega tokokroga.

- **OPOZORILO:** Ne dotikajte se dostopnih kovinskih reber kondenzatorja z golimi rokami. Nevarnost poškodbe. Nosite zaščitne rokavice.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščen servisni center ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti električnega udara.
- Ne prekoračite največje količine perila 8,0 kg (oglejte si poglavje »Razpredelnica programov«).
- Obrišite vlakna ali ostanke embalaže, ki so se nabrali okoli naprave.
- Naprave ne uporabljajte brez filtra. Očistite filter za vlakna pred vsako uporabo in po njej.
- V sušilnem stroju ne sušite neopranih oblačil.
- Izdelke, ki so bili prepojeni z jedilnim oljem, acetonom, alkoholom, bencinom, kerozinom, odstranjevalci madežev, terpentinom, voski in odstranjevalci voskov ipd. pred sušenjem v sušilnem stroju najprej operite v vroči vodi z dodatno količino pralnega sredstva.
- V sušilnem stroju ni dovoljeno sušiti izdelkov iz penaste gume (lateks), kap za tuširanje, impregniranih tkanin, gumiranih izdelkov in oblačil ali blazin, napolnjenih s penasto gumo.
- Mehčalce ali podobne izdelke morate uporabiti samo v skladu z navodili proizvajalca.
- Iz oblačil odstranite vse predmete, ki so lahko vir ognja, kot so vžigalniki ali vžigalice.
- **OPOZORILO:** Sušilnega stroja ne zaustavljajte pred zaključkom postopka sušenja, razen če vse kose perila hitro vzamete iz stroja in jih razprostorete tako, da se ohladijo.
- Pred vsakršnim vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.

## 2. VARNOSTNA NAVODILA

### 2.1 Namestitev



**Opozorilo:** Nevarnost požara/Vnetljivi materiali.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Naprave ne nameščajte v okolju, kjer ni kroženja zraka.  
Naprava vsebuje vnetljiv plin propan (R290), plin z visoko stopnjo okoljske neoporečnosti. Napravi ne približujte ognja in virov vžiga. Pazite, da ne poškodujete hladilnega krogotoka, ki vsebuje propan.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte na mestu, kjer lahko temperatura pade pod 5 °C ali naraste nad 35 °C.
- Tla, kjer bo stala naprava, morajo biti ravna, stabilna, odporna na toploto in čista.
- Poskrbite za kroženje zraka med napravo in tlemi.
- Pri premikanju naj bo naprava v pokončnem položaju.
- Naprava mora biti s hrbtno stranjo postavljena ob steno.
- Ko je naprava na mestu, kjer bo trajno delovala, z vodno tehnično preverite, ali je pravilno poravnana. V nasprotnem primeru ustrezno nastavite noge.

### 2.2 Električne povezave



#### **UPOZORNENIE!**

Nevarnost požara in električnega udara.

- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- **OPOZORILO:** Ta naprava je namenjena namestitvi / priključitvi na ozemljitveni priključek v zgradbi.

- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.
- Priključnega kabla ali vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami.

### 2.3 Uporaba



#### **UPOZORNENIE!**

Nevarnost telesnih poškodb, električnega udara, požara, opeklin ali poškodb naprave.



**Opozorilo:** Nevarnost požara/Vnetljivi materiali. Naprava vsebuje vnetljiv plin propan (R290), plin z visoko stopnjo okoljske neoporečnosti. Napravi ne približujte ognja in virov vžiga. Pazite, da ne poškodujete hladilnega krogotoka, ki vsebuje propan.

- Naprava je namenjena samo za (notranjo) uporabo v gospodinjstvu.
- Ne sušite poškodovanega (strganega, obrabljenega) perila, ki vsebuje polnilo.
- Če ste perilo prali s sredstvom za odstranjevanje madežev, pred sušenjem zaženite dodatno izpiranje.
- Sušite le perilo, ki je primerno za sušenje v napravi. Upoštevajte navodila na etiketah za nego perila.
- Ne pijte ali pripravljajte hrane s kondenzirano/destilirano vodo. Lahko povzroči zdravstvene težave ljudi in živali.
- Ne sedajte ali stopajte na odprta vrata naprave.
- V napravi ne sušite oblačil, ki so tako mokra, da od njih še kaplja.

### 2.4 Notranja osvetlitev



#### **UPOZORNENIE!**

Nevarnost poškodbe.

- Vidno LED-sevanje, ne glejte neposredno v žarek.
- Za menjavo notranje žarnice se obrnite na pooblaščen servisni center.

## 2.5 Vzdrževanje in čiščenje



### UPOZORNENIE!

Nevarnost telesnih poškodb ali škode na napravi.



**Opozorilo:** Nevarnost požara/Vnetljivi materiali. Naprava vsebuje vnetljiv plin propan (R290), plin z visoko stopnjo okoljske neoporečnosti. Napravi ne približujte ognja in virov vžiga. Pazite, da ne poškodujete hladilnega kroga, ki vsebuje propan.

- Za čiščenje naprave ne uporabljajte parnega čistilnika in brizganja vode.
- Očistite napravo z vlažno mehko krpo. Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gob, topil ali kovinskih predmetov.
- Če želite preprečiti poškodbe hladilnega sistema, bodite pri čiščenju naprave previdni.

## 2.6 Kompressor



### UPOZORNENIE!

Obstaja nevarnost škode na napravi.

- Kompressor in njegov sistem v sušilnem stroju sta napolnjena s posebnim sredstvom, ki ne vsebuje fluorokloroogljikovodikov. Ta sistem mora tesniti. Zaradi poškodb sistema, lahko pride do iztekanja.

## 2.7 Servis

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblaščen servisni center. Uporabite samo originalne rezervne dele.
- Samopopravila ali nestrokovna popravila lahko vplivajo na varnost, zaradi česar lahko preneha veljati garancija.
- Naslednji nadomestni deli so na voljo vsaj 10 let po koncu proizvodnje modela: tesnila, stikala in gumbi, kondenzacijska črpalka, zapore vrat, motorji in krtačke

motorja, menjalniki med motorjem in bobnom, ventilator in kolesa ventilatorja, bobni in ležaji, vodovodne cevi in pripadajoča oprema, vključno s cevmi, ventili in filtri, kabli in vtiči, plošče s tiskanim vezjem, elektronski prikazovalniki, termostati in temperaturna tipala, posodobitve programske opreme (vključno s programsko opremo za ponastavitve), vzmeti, grelniki in grelci, električne varovalke (ločene ali združene), natezna jermenica, podporni valjčki, vrata, tesnila vrat, ročaji vrat, sklopi in tečaji zapore vrat, filtri za puh, zračni filtri, plastične periferne naprave, posoda za kondenzirano vodo. Trajanje je lahko daljše v vaši državi. Za dodatne informacije obiščite našo spletno stran.

- Nekateri od teh nadomestnih delov so na voljo samo usposobljenim serviserjem, vsi nadomestni deli pa niso primerni za vse modele.
- O žarnicah v izdelku in nadomestnih žarnicah, ki se prodajajo ločeno: Te žarnice so zasnovane za ekstremne pogoje v gospodinjskih aparatih, kot so izjemne temperature, vibracije in vlažnosti, ali za sporočanje informacij o delovanju aparata. Niso namenjene za uporabo drugje in niso primerne za sobno razsvetljavo v gospodinjstvu

## 2.8 Odstranjevanje



### UPOZORNENIE!

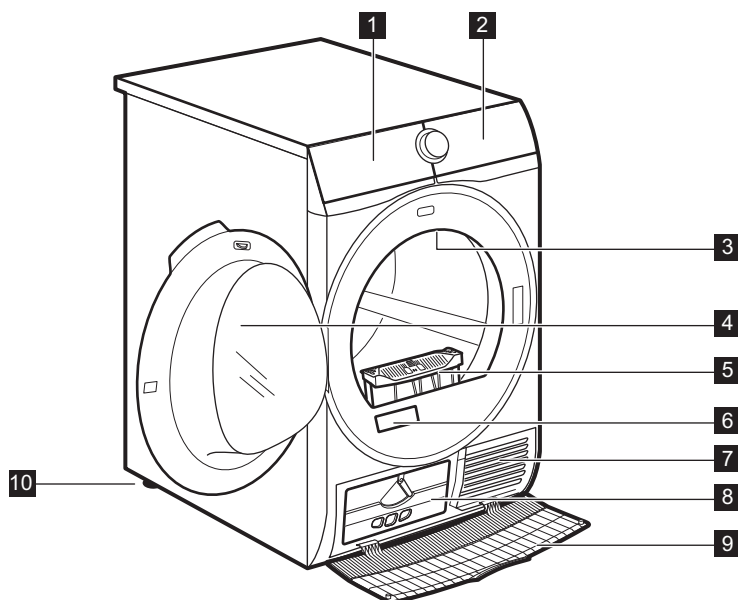
Nevarnost poškodb ali zadrževanja.



**Opozorilo:** Nevarnost požara/Nevarnost poškodb materiala in naprave.

- Napravo izključite iz napajanja in vodovodnega sistema.
- Odrežite električni priključni kabel tik ob napravi in napravo zavrzite.
- Naprava vsebuje vnetljiv plin (R290). Za informacije o pravilnem odstranjevanju naprave se obrnite na občinsko upravo.
- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci ali živali zaprli v boben.
- Napravo odstranite v skladu s krajevnimi zahtevami za odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme (OEEO).

### 3. OPIS IZDELKA

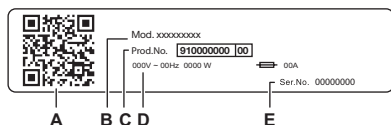


- 1 Posoda za vodo
- 2 Upravljalna plošča
- 3 Notranja osvetlitev
- 4 Vrata naprave
- 5 Filter
- 6 Ploščica za tehnične navedbe in koda QR
- 7 Reže za pretok zraka
- 8 Manjši pokrov kondenzatorja

- 9 Pokrov kondenzatorja
- 10 Nastavljivi nogi



Za preprosto vstavljanje perila v stroj ali preprosto namestitev se vrata lahko namestijo na obe strani (glejte ločeno knjižico).



Na ploščici za tehnične navedbe se nahaja:

- A. Koda QR
- B. ime modela
- C. številka izdelka
- D. električna nazivna moč
- E. serijska številka

Skenirajte **QR kodo** na napravi, da registrirate svoj izdelek in ga kar najbolj izkoristite.

-  Dostopajte do podrobnosti, dokumentacije in člankov o tem, kako uporabljati najboljše funkcije (uporabniški priročnik je na voljo tudi na [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals))
-  Prejmite nasvete za uporabo, odpravljanje težav, servisiranje in popravilo (na voljo tudi na [aeg.com/support](http://aeg.com/support))
-  Kupite dodatno opremo, potrošni material in originalne nadomestne dele za vaš aparat (na voljo tudi na [aeg.com/shop](http://aeg.com/shop))

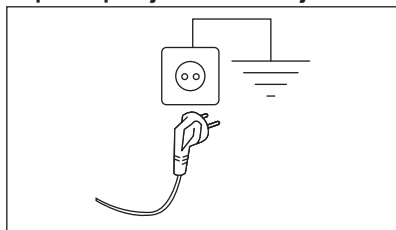
### 3.1 Električne povezave

Na koncu postopka nameščanja lahko vtaknete vtič v vtičnico.

Na ploščici za tehnične navedbe in v poglavju »Tehnični podatki« so navedene potrebne električne napetosti. Poskrbite, da bodo v skladu z napajanjem.

Prepričajte se, da vaša hišna električna napeljava zdrži največje zahtevane obremenitve, pri tem pa upoštevajte tudi druge morebitne priključene naprave.

**Napravo priključite v ozemljeno vtičnico.**



Napravo namestite tako, da je možen enostaven dostop do priključnega kabla.

Za vsa električna dela, potrebna za namestitev te naprave, se obrnite na pooblaščen servisni center.

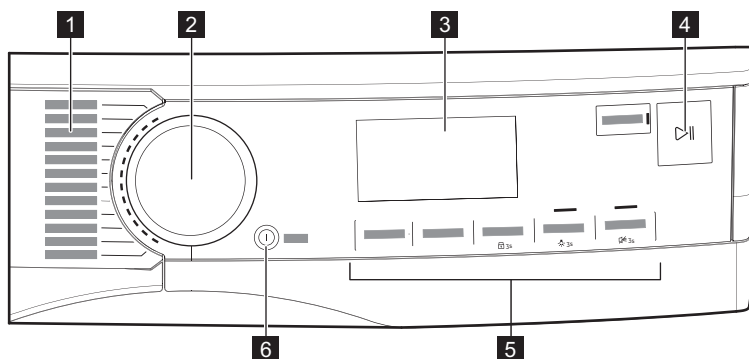
Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo ali telesne poškodbe zaradi neupoštevanja zgornjih varnostnih previdnostnih ukrepov.

## 4. TEHNIČNI PODATKI

|                                                                                                        |                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Višina × širina × globina                                                                              | 85,0 x 59,6 x 66,3 cm            |
| Maks. globina pri odprtih vratih naprave                                                               | 110,8 cm                         |
| Maks. širina pri odprtih vratih naprave                                                                | 95,8 cm                          |
| Nastavljiva višina                                                                                     | 85,0 cm (+1,5 cm - nastavev nog) |
| Prostornina bobna                                                                                      | 118 l                            |
| Največja količina perila                                                                               | 8,0 kg                           |
| Napetost                                                                                               | 230 V                            |
| Frekvenca                                                                                              | 50 Hz                            |
| Zvočna emisija hrupa, ki se prenaša po zraku, za program sušenja programa Eco pri največji obremenitvi | 66 dB/A                          |

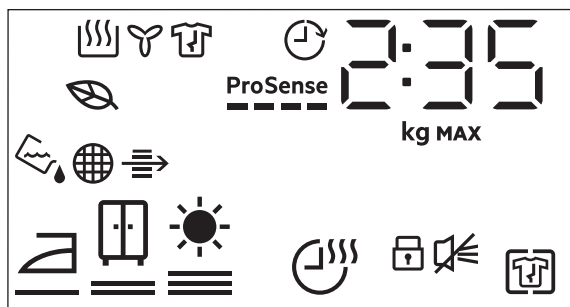
|                                                                                                                                                       |                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Skupna moč                                                                                                                                            | 900 W             |
| Vrsta uporabe                                                                                                                                         | Gospodinjstvo     |
| Dovoljena temperatura okolja                                                                                                                          | + 5 °C do + 35 °C |
| Raven zaščite proti vdoru trdnih delcev in vlage, ki jo zagotavlja zaščitni pokrov, razen kjer nizkonapetostna oprema nima nobene zaščite proti vlagi | <b>IPX4</b>       |
| Oznaka plina hladilnega sredstva                                                                                                                      | R290              |
| Teža hladilnega sredstva                                                                                                                              | 0,140 kg          |

## 5. UPRAVLJALNA PLOŠČA



- |                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Programi</li> <li><b>2</b> Vrtljiv gumb za izbiro programa</li> <li><b>3</b> Prikazovalnik</li> <li><b>4</b> Gumb  Start/Pavza</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>5</b> Možnosti</li> <li><b>6</b> Gumb  Vklopljeno/Izključeno s funkcijo nizke moči</li> </ul> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 5.1 Prikazovalnik



| Simboli na prikazovalniku | Opis simbola                                                                                 |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2 : 35                    | prikaz časa programa                                                                         |
| 8.0 kg MAX                | največja količina perila                                                                     |
| 0h-24h                    | zaključek izbire (do 24 ur)                                                                  |
|                           | funkcija + Brez mečkanja je vklopljena                                                       |
|                           | izklopljen zvočni signal                                                                     |
|                           | varovalo za otroke vklopljeno                                                                |
|                           | suhost perila: suho za likanje, suho za v omaro, izredno suho                                |
|                           | funkcija Čas sušenja je vklopljena                                                           |
|                           | indikator: <i>izpraznite posodo za vodo</i>                                                  |
|                           | indikator: <i>očistite filter</i>                                                            |
|                           | indikator: <i>preverite kondenzator</i>                                                      |
|                           | Vklopi se in prikazuje, kdaj imajo izbrani programi in funkcije profil nizke porabe energije |
|                           | indikator: <i>faza sušenja</i>                                                               |
|                           | indikator: <i>faza hlajenja</i>                                                              |
|                           | indikator: <i>faza za zaščito proti mečkanju</i>                                             |
|                           | funkcija Zaključí ob je vklopljena                                                           |
| <b>ProSense</b><br>       | Indikator <b>ProSense</b>                                                                    |

| Simboli na prikazovalniku | Opis simbola                                         |
|---------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>MAX</b>                | indikator: <i>največja količina perila presežena</i> |

## 6. PROGRAMI

| Programi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Količina perila 1) | Lastnosti/Oznaka perila 2)                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MixDry                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 5,0 kg             | Zasnovoano za rutinsko sušenje tega, kar opere brez sortiranja. Enakomerno posuši bombažno, bombažno-sintetična ter sintetična oblačila. /                                                                                                                         |
| Eco 3) 4)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 8,0 kg             | Program je primeren za sušenje mokrega bombažnega perila in je najučinkovitejši program glede porabe energije za sušenje mokrega bombažnega perila. Stopnja sušenja ni nastavljiva in je privzeto nastavljena na Suho za v omaro / pripravljeno za shranjevanje. / |
| Bombaž (Cottons)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 8,0 kg             | Program za belo in barvno bombažno perilo. Privzeta nastavitve je namenjena za shranjevanje stopnje suhosti. /                                                                                                                                                     |
| Sintetika (Synthetics)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 4,0 kg             | Mešana oblačila, ki vsebujejo predvsem sintetična vlakna, kot so poliester, poliamid, itd. /                                                                                                                                                                       |
| Občutljivo (Delicates)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2,0 kg             | Priporočeno za generično občutljivo perilo, kot so viskoza, rejon, akril in njihove mešanice. /                                                                                                                                                                    |
| <p>Nežno posuši volneno perilo, primerno za strojno in ročno pranje. Perilo odstranite takoj, ko se program zaključi.</p> <div>   Volna         </div> <div>   </div> <div> <b>WOOL HAND WASH SAFE</b> </div> <p>Postopek sušenja volne tega stroja so preizkusili in odobrili pri podjetju Woolmark. Postopek je primeren za sušenje volnenega perila z oznako primernosti za »ročno pranje«, pod pogojem, da je perilo oprano s programom za ročno pranje, ki ga je odobrilo podjetje Woolmark, in posušeno v skladu z navodili, ki jih je izdal proizvajalec. M2101</p> <p>Woolmarkov simbol je certifikacijska znamka v številnih državah.</p> |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Svila (Silk)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 0,5 kg             | Ohrani obliko občutljivih svilenih oblačil, primernih za strojno ali ročno pranje, s čimer se zmanjša nastanek gub z nežnim toplim zrakom in mehkimimi gibi. /                                                                                                     |

| Programi                      | Količina perila <sup>1)</sup> | Lastnosti/Oznaka perila <sup>2)</sup>                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Posteljina (Bedlinen) XL      | 4,5 kg                        | Posuši do tri posteljnine hkrati. Zmanjša zvijanje in prepletenost pri večjih kosih perila in zagotovi, da bo vsak kos posteljnine enako suh brez mokrih madežev. /                                                           |
| Športna oblačila (Outdoor)    | 2,0 kg                        | Ohranja funkcionalnost tkanin za dejavnosti na prostem iz tehničnega tekstila in obnavlja vodoodbojnost na vodoodpornih jaknah in jaknah z odstranljivimi oblogami (primerno za sušenje v sušilnem stroju). /                 |
| Lažje likanje (Easy Iron)     | 2,0 kg                        | Omejuje zmečkanost majhne količine bombažnega, sintetičnega in mešanega perila za enostavno likanje. Ima dve stopnji sušenja: Likalnik pušča oblačila rahlo vlažna za likanje ali obešanje; omara v celoti posuši oblačila. / |
| Odeja (Duvet)                 | 3,0 kg                        | Zagotavlja ustrezno sušenje notranjih delov skozi enojne ali dvojne prešite odeje, blazine in podložene odeje. /                                                                                                              |
| Športna oblačila (Sportswear) | 4,0 kg                        | Suši splošna športna oblačila iz sintetičnih vlaken, vključno s poliestrom, mešanicami elastana in poliamidom. /                                                                                                              |

1) Največja teža velja za čas sušenja.

2) Za pomen oznak perila si oglejte poglavje **VSAKODNEVNA UPORABA: Priprava perila**.

3) To je referenčni program, ki se uporablja za oceno skladnosti s predpisi EU za okoljsko primerno zasnovo in označevanje z energijskimi nalepkami, Uredba (EU) 2023/2533 in Uredba (EU) 2023/2534. Ta program lahko posuši bombažno perilo z začetno vsebnostjo vlage 60 % do ciljne končne vsebnosti vlage 0 %.

4) Program Eco je enakovreden „ Bombaž (Cottons) Eco“, kar je „Standardni program za bombaž“ v skladu z Uredbo Evropske komisije EU št. 392/2012. Primeren je za sušenje normalno mokrega bombažnega perila.

## 6.1 Programi in združljivost izbranih možnosti

| Programi <sup>1)</sup> | Možnosti        |             |                 |              |             |
|------------------------|-----------------|-------------|-----------------|--------------|-------------|
|                        | Stopnja suhosti | Čas sušenja | + Brez mečkanja | Tihi program | Osveževanje |
| MixDry                 |                 | ■           | ■               | ■            | ■           |
| Eco                    | 2)              |             | ■               |              |             |
| Bombaž (Cottons)       |                 | ■           | ■               | ■            | ■           |
| Sintetika (Synthetics) |                 | ■           | ■               | ■            | ■           |

| Možnosti                      |                 |             |                 |              |             |
|-------------------------------|-----------------|-------------|-----------------|--------------|-------------|
| Programi 1)                   | Stopnja suhosti | Čas sušenja | + Brez mečkanja | Tihi program | Osveževanje |
| Občutljivo (Delicates)        | 2)              |             | ■               |              |             |
| Volna                         |                 | ■ 3) 4)     |                 |              |             |
| Svila (Silk)                  | 2)              |             | ■               |              |             |
| Posteljnina (Bedlinen) XL     |                 | ■           | ■               |              |             |
| Športna oblačila (Outdoor)    | 2)              |             | ■               |              |             |
| Lažje likanje (Easy Iron)     |                 |             | ■               |              |             |
| Odeja (Duvet)                 | 2)              |             | ■               |              |             |
| Športna oblačila (Sportswear) | 2)              |             | ■               |              |             |

1) Poleg programa lahko sočasno nastavite eno ali več funkcij.

2) Privzeta nastavitvev

3) Oglejte si poglavje MOŽNOSTI:

4) Čas sušenja pri programu Volna

## 7. FUNKCIJE

### 7.1 Stopnja suhosti

Ta funkcija pomaga doseči zeleno suhost perila. Izberete lahko stopnjo suhosti:



pripravljeno za likanje - stopnja **suho za likanje**



pripravljeno za shranjevanje - stopnja **suho za v omaro - 1)**



pripravljeno za shranjevanje - stopnja **zelo suho**

1) privzeta nastavitvev v zvezi s programom

### Nastavitev ciljne končne vlage



To je morda potrebno, ker na rezultate sušenja vplivajo številni pogoji, npr. vrsta vode, napetost napajanja ali temperatura okolja, itd.

#### KAKO DOSEČI POPOLNO SUŠENJE:

1. Poskusite nastaviti funkcije stopnje sušenja (glejte zgornjo možnost *Stopnja suhosti*).
2. Če želite dodatno izboljšati rezultate sušenja perila, lahko spremenite privzeto nastavitvev suhosti (glejte spodaj). Ta nastavitvev bo delovala pri večini programov, razen pri programih **Eco**, **Volna**, **Odeja (Duvet)**, **Puhaste jakne (Down Jackets)**, **Osveževanje**, če so na voljo na stroju.

Če želite spremeniti privzeto stopnjo ciljne končne vlage:

1. Vključite napravo.
2. Izberite 1 izmed razpoložljivih programov.

3. Sočasno pritisnite in držite gumba  **Čas sušenja** in  **+ Brez mečkanja**.

Na prikazovalniku se prikaže eden izmed simbolov:

-  - Najvišja stopnja suhosti
-  - Dodatna stopnja suhosti
-  - Običajna stopnja suhosti

4. Pritiskajte gumb  **Start/Pavza**, dokler ne dosežete zelene stopnje končne vlažnosti.

| Stopnja sušenja          | Simbol na prikazovalniku                                                          |                                                                                   |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| najvišja stopnja suhosti |  |  |
| bolj suho perilo         |  |  |
| standardno suho perilo   |  |  |

5. Za shranitev nastavitve sočasno pritisnite in za približno 2 sekundi držite gumba  **Čas sušenja** in  **+ Brez mečkanja**.

## 7.2 Čas sušenja

Za: Programi Bombaž (Cottons), Posteljnina (Bedlinen) **XL**, Sintetika (Synthetics) in MixDry. Uporabniku omogoča nastaviti čas sušenja od najmanj 10 minut do največ dve uri (v 10-minutnih korakih). Ko je ta funkcija nastavljena najvišje, indikator za količino perila izgine.



Program traja tako dolgo, kot je nastavljen čas sušenja, ne glede na količino perila in njegovo stopnjo suhosti.

### PRIPOROČILA ZA ČASOVNO SUŠENJE

|           |                                                                               |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------|
| do 10 min | samo hladen zrak (brez grelnika).                                             |
| 10–40 min | dodatno sušenje za izboljšanje suhosti po prejšnjem ciklu sušenja.            |
| > 40 min  | popolno sušenje majhnih količin perila do 4 kg, dobro ožeto (>1200 obr./min). |

## Čas sušenja pri programu Volna

Funkcija je primerna za program Volna za nastavitve končne stopnje suhosti za bolj ali manj suho perilo.

## 7.3 + Brez mečkanja

Do 120 minut podaljša fazo proti mečkanju (30 minut) ob koncu sušenja. Po fazi sušenja se boben občasno obrne, kar prepreči mečkanje perila. Perilo lahko vzamete iz stroja med fazo proti mečkanju.

## 7.4 Tihi program

Naprava deluje z nizko stopnjo hrupa brez vpliva na kakovost sušenja. Naprava deluje počasno z dalj trajajočim programom.

## 7.5 Osveževanje

Za osveževanje shranjenih oblačil. Največja količina perila ne sme preseči 1 kg.

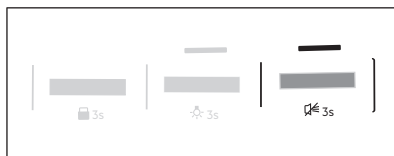
## 7.6 Zvočni signal

Zvočni signal se oglasi pri naslednjih dejanjih:

- konec programa
- začetek in konec faze za zaščito proti mečkanju

Zvočni signal je privzeto vedno vklopljen. To funkcijo lahko uporabite za vklop ali izklop zvoka.

Zvočni signal funkcija izklopljena:



1. Vključite sušilni stroj.
2. Izberite enega izmed razpoložljivih programov.
3. Dotaknite se in približno 3 sekunde držite gumb Osveževanje.

Na prikazovalniku se prikaže simbol .

4. Za vklop funkcije Zvočni signal se ponovno dotaknite zgornjega gumba, dokler simbol ne izgine.

## 7.7 Zaključni ob



Ta funkcija omogoča izbiro časa zaključka programa. Ko je stroj vklopljen, bo počakal na pravi trenutek, da začne s sušenjem.

Zaključni ob čas je vsota časa mirovanja in časa sušenja.

## 8. NASTAVITVE

### 8.1 Izklop indikatorja posode za vodo

*Indikator posode za vodo privzeto sveti. Zasveti ob koncu programa sušenja ali med potekom programa, če je posoda za vodo polna. Če je nameščen komplet za odvod vode, se posoda za vodo samodejno izprazni in indikator je mogoče izklopiti.*

Za izklop indikatorja:

1. Vključite napravo.
2. Izberite 1 izmed razpoložljivih programov.
3. Sočasno pritisnite in držite gumba **dB Tihi program** in **Osveževanje**.

Indikator posode za vodo: ne sveti, prikaže se simbol – – indikator posode za vodo je trajno **ugasnjen**



Za vklop indikatorja posode za vodo ponovite zgornji postopek. Indikator posode za vodo: sveti, prikaže se simbol – – indikator posode za vodo trajno **sveti**

### 8.2 Števec ur delovanja

Ta funkcija omogoča prikaz skupnega časa delovanja naprave v urah, ki se šteje od trenutka prvega vklopa. Prikazan je dejanski čas delovanja ciklov (ne vključuje prekinitev ali zamika vklopa).

Za prikaz te vrednosti nadaljujte na naslednji način:

1. Napravo vklopite s pritiskom gumba **1** **Vklopljeno/Izklopljeno**.

2. Pritisnite in nekaj sekund držite tipki **~~~~~** **Stopnja suhosti** in **~~~~~** **Čas sušenja**.
3. Po treh sekundah se na prikazovalniku prikaže skupno število ur delovanja naprave: npr. če je čas delovanja **1276** ur, se na prikazovalniku za dve sekundi prikaže besedilo **Hr**, nato **12**, potem pa za dve sekundi sledi **76**. Ta vrednost je prikazana z zaporedjem dveh števk hkrati: prvi dve števk pomenita tisočice in stotice, drugi dve števk pa desetice in enice.

Za izhod iz tega načina pritisnite poljubno tipko, obrnite gumb za izbiro programa ali izklopite napravo.

### 8.3 Tovarniško privzete nastavitve

Ta funkcija omogoča obnovitev privzetih tovarniških nastavitvev. Shranjene možnosti in načini delovanja se ponastavijo.

Za **vklop** te funkcije upoštevajte spodnje korake:

1. Napravo vklopite s pritiskom gumba **1** **Vklopljeno/Izklopljeno**.
2. Počakajte približno osem sekund.
3. Pritisnite in nekaj sekund držite tipki **~~~~~** + **Brez mečkanja** in **dB Tihi program**.
4. Naprava potrdi delovanje s prikazom **---**.



Če postopek ne deluje (zaradi časovne prekinitev ali napačne kombinacije tipk), izklopite napravo in ponovite zaporedje od začetka.

## 9. PRED PRVO UPORABO



Ob prvem vklopu sušilnega stroja se zaklepi na zadnjem delu bobna samodejno odstranijo. Lahko slišite hrup.

### Odklepanje zaklepov na zadnjem delu bobna:

1. Vključite napravo.
  2. Nastavite poljuben program.
  3. Pritisnite tipko Vključ/Prekinitev.
- Boben se začne obračati. Zaklepi na zadnjem delu bobna se samodejno izklopijo.

### Pred uporabo naprave za sušenje perila:

- Boben sušilnega stroja očistite z vlažno krpo.
- Zaženite enurni program z vlažnim perilom.



Na začetku sušenja (prve 3-5 min.) je lahko delovanje stroja nekoliko glasnejše. To je zaradi zagona kompresorja. To je običajno za naprave, ki jih poganja kompresor, kot so hladilniki in zamrzovalniki.

### 9.1 Nenavaden vonj

Naprava je tesno zapakirana.

Ko izdelek odstranite iz embalaže, lahko zavonjate nenavaden vonj. To je običajno za nove izdelke.

Naprava je sestavljena iz različnih materialov, ki lahko ustvarijo nenavaden vonj.

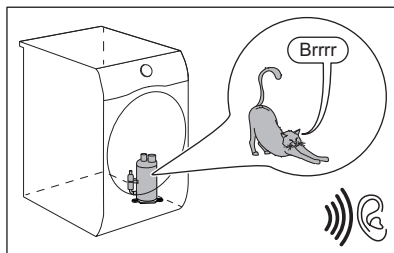
Tekom uporabe, po nekaj sušenjih nenavaden vonj postopno izgine.

### 9.2 Zvoki

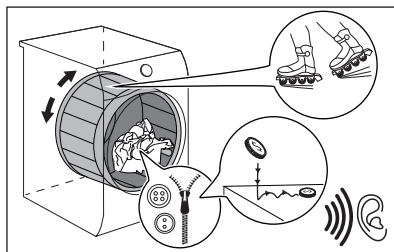


Med sušenjem lahko včasih zaslišite različne zvoke. To so običajni zvoki ob delovanju.

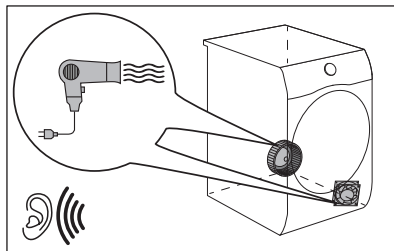
#### Delujoč kompresor.



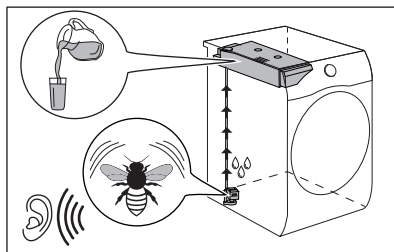
#### Vrteči boben.



#### Delujoči ventilatorji.



#### Delujoča črpalka in prenos kondenza v posodo.



## 10. VSAKODNEVNA UPORABA

### 10.1 Priprava perila



Polnjenje bobna do največje kapacitete, navedene za ustrezne programe, bo prispevalo k varčevanju z energijo.



Po pranju je perilo pogosto prepleteno. Sušenje prepletenega perila ni učinkovito.

Za zagotovitev ustreznega pretoka zraka in enakomernega sušenja je priporočeno, da vsak kos perila posebej stresete in položite v sušilni stroj.

Za zagotovitev ustreznega postopka sušenja:

- Zaprite zadrge.
- Zaprite zadrge ali gumbce na posteljnih pregrinjalih.
- Ne sušite razvezanih trakov ali vrvic (npr. na predpasnikih). Zavežite jih, preden zaženete program.

- Odstranite vse predmete iz žepov.
- Oblačila z notranjo plastjo iz bombaža obrnite z notranjo stranjo navzven. Bombažna stran mora biti zunaj.
- Vedno nastavite program, ki je primeren za vrsto perila.
- Ne mešajte svetlih in temnih barv.
- Da se oblačila ne bi preveč skrčila, uporabite ustrezen program za bombažna oblačila, oblačila iz jerseyja ter pletenine.
- Ne prekoračite največje količine perila, ki je navedena v poglavju o programih ali prikazana na prikazovalniku.
- Sušite le perilo, ki je primerno za sušenje v sušilnem stroju. Oglejte si etiketo perila na perilu.
- Ne sušite velikih in majhnih kosov perila skupaj. Majhni kosi se lahko ujamejo v večje in ostanejo mokri.
- Velike kose perila stresite, preden jih položite v sušilni stroj. Na ta način preprečite mokre dele na perilu po sušenju.

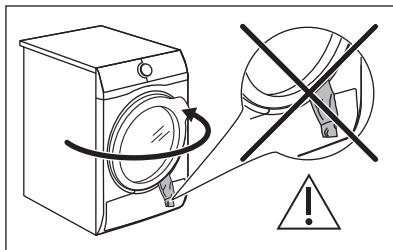
| Etiketa perila | Opis                                                                          |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|                | Perilo je primerno za sušenje v sušilnem stroju.                              |
|                | Perilo je primerno za sušenje v sušilnem stroju pri višjih temperaturah.      |
|                | Perilo je primerno za sušenje v sušilnem stroju samo pri nizkih temperaturah. |
|                | Perilo ni primerno za sušenje v sušilnem stroju.                              |

### 10.2 Vstavljanje perila



#### POZOR!

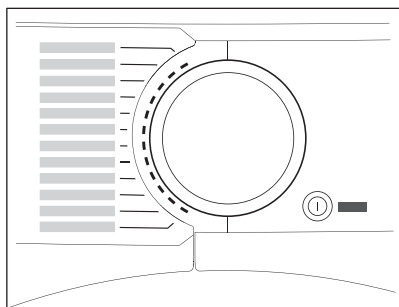
Pazite, da se perilo ne ujame med vrata naprave in tesnilo vrat.



1. Odprite vrata naprave.
2. Posamezne kose perila enega za drugim vstavite v stroj.

3. Zaprite vrata naprave.

### 10.3 Vklon naprave



Za vklop naprave:

Pritisnite tipko **ⓘ** Vklapljenolzklopljeno. Če je naprava vklopljena, se na prikazovalniku prikažejo nekateri indikatorji.

### 10.4 Način nizke moči

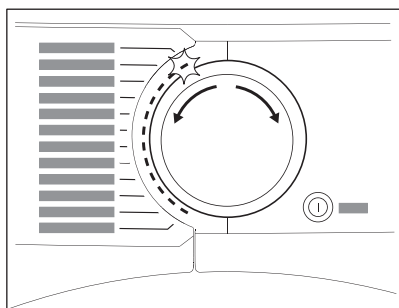
Za zmanjšanje porabe energije ta funkcija samodejno izklopi napravo:

- Po 5 minutah, če programa ne zaženete.
- Po 5 minutah od konca programa ali faze proti mečkanju.



Ko naprava deluje v načinu nizke moči, se prikazovalnik in ikone izklopijo. Ponovno ga lahko vklopite s pritiskom tipke Vklapljenolzklopljeno.

### 10.5 Nastavitev programa



S pomočjo gumba za izbiro programa nastavite program.

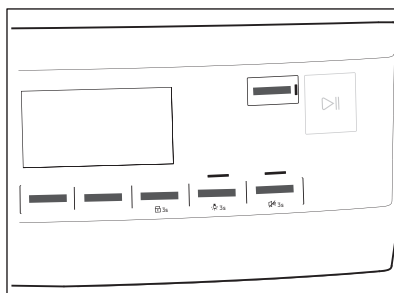
Približen čas trajanja programa je viden na prikazovalniku.



Pravi čas sušenja je odvisen od vrste perila (količine in sestave), temperature v prostoru in začetne vlažnosti perila po ožemanju.

### 10.6 Možnosti

Skupaj s programom lahko nastavite 1 ali več možnosti.



Za vklop ali izklop funkcije se dotaknite ustrezne tipke.

Na prikazovalniku se prikaže simbol ali pa zasveti svetleča dioda nad ustrezno tipko.

### 10.7 Funkcija Child Lock

Varovalo za otroke lahko nastavite za preprečitev, da bi se otroci igrali z napravo. Funkcija Child Lock zaklene vse tipke in gumb za izbiro programa (ta funkcija ne zaklene tipke **ⓘ** Vklapljenolzklopljeno).

Funkcijo Child Lock lahko vklopite:

- pred pritiskom tipke **▷|| Start/Pavza** – naprave ni mogoče vklopiti
- po pritisku tipke **▷|| Start/Pavza** - izbira programov in funkcije ni na voljo.

Vklop funkcije Varovalo za otroke:

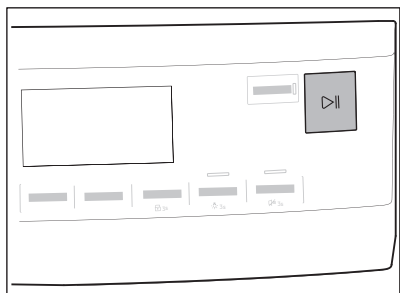


1. Vklopite sušilni stroj.
2. Izberite 1 izmed razpoložljivih programov.
3. Dotaknite se in za približno tri sekunde pridržite tipko  + **Brez mečkanja**.

Na prikazovalniku se prikaže simbol .

4. Za izklop varovala za otroke ponovno pritisnite zgornji tipki, dokler simbol ne izgine.

## 10.8 Zagon programa



Za zagon programa:

Dotaknite se tipke  **Start/Pavza**.

Naprava se zažene, svetleča dioda nad tipko pa preneha utripati in sveti.

## 10.9 Začetek programa s funkcijo Zaključi ob

Za nastavitve funkcije Zaključi ob:

1. Nastavite program sušenja in funkcije.
2. Večkrat pritisnite  Zaključi ob, dokler se na prikazovalniku ne prikaže zeleni čas konca v programu (npr. 12h, če se mora program končati v 12 urah.)
3. Dotaknite se tipke  Start/Pavza. Boben se začne vrteti za izvedbo ocene **ProSense**, če je predvidena za izbrani program.
4. Naprava začne z odštevanjem časa do konca programa, program pa se začne ob pravem času za konec.

## 10.10 Zaznavanje količine perila ProSense



Tehnologija **ProSense** zazna količino perila in določi trajanje programa. Deluje z večino programov.

Po nastavitvi programa sušenja zasveti ikona **ProSense**, če je primerno tudi zaznavanje količine perila.

Po dotiku tipke  Start/Pavza, **ProSense** začne z zaznavanjem količine perila:

1. Naprava zazna količino perila v prvi minuti: indikator utripa, črtice pod ikono  se premikajo naprej in nazaj, boben pa se na kratko obrne.
2. Ko se boben neha vrteti, se na prikazovalniku prikaže novo trajanje programa, prilagojeno zaznani količini perila. Število črtic od 1 do 4 predstavlja predvideno količino perila. 4 črtice predstavljajo največjo količino perila za izbrani program.



V primeru **prevelike napolnjenosti bobna** ponovno zasveti indikator največje navedene količine perila, kjer

utripa indikator **MAX**. V tem primeru je mogoče za 30 sekund odpreti vrata in odstraniti odvečno perilo. Po odstranitvi se dotaknite gumba  Start/Pavza, da ponovno zaženete program. Če se količina perila ne zmanjša, se program vseeno zažene. V tem primeru ni mogoče zagotoviti najboljših rezultatov.

## 10.11 Sprememba programa

Za spremembo programa:

1. Za izklop naprave pritisnite gumb  Vključeno/Izklopljeno.
2. Ponovno pritisnite tipko  Vključeno/Izklopljeno za vklop naprave.
3. Nastavite nov program.

## 10.12 Konec programa



Očistite filter in po vsakem sušenju izpraznite posodo za vodo. (Oglejte si poglavje VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE)

Če se program sušenja zaključi, se na prikazovalniku prikaže simbol . Če je vklopljena funkcija  Zvočni signal, se eno minuto v presledkih oglašča zvočni signal.



Če ne izklopite naprave, se začne faza za zaščito proti mečkanju (ni vklopljena pri vseh programih). Utripajoč simbol  predstavlja izvajanje faze za zaščito proti mečkanju. Perilo lahko med to fazo vzamete iz stroja.

Za odstranitev perila:

1. Dve sekundi pritiskajte tipko . Vključeno/Izklopljeno, da izklopite napravo.
2. Odprite vrata naprave.

3. Odstranite perilo.

4. Zaprite vrata naprave.

Možni vzroki za nezadovoljive rezultate sušenja:

- Neustrezne privzete nastavitve stopnje suhosti. Preberite si poglavje *Nastavitve ciljne končne vlage*
- Temperatura v prostoru je prenizka ali previsoka. Optimalna temperatura v prostoru je med 18 °C in 25 °C.



Vrata pustite po vsakem programu rahlo odprta, da preprečite vlago.

## 10.13 Lučka bobna sveti



Dotaknite se in za približno tri sekunde pridržite tipko  **Tihi program**. Lučka v bobnu je aktivirana.

## 11. NAMIGI IN NASVETI

### 11.1 Namigi za ekološko pranje



Polnjenje bobna do največje kapacitete, navedene za ustrezne programe, bo prispevalo k varčevanju z energijo.

- Perilo pred sušenjem dobro ožemite.
- Ne prekoračite količine perila, navedene v poglavju o programih.
- Filter očistite po vsakem ciklu sušenja.
- Za pranje in sušenje ne uporabljajte mehčalca. V sušilnem stroju se perilo samodejno omehča.

- Vodo iz posode za vodo lahko uporabite za likanje oblačil. Vodo morate najprej filtrirati, da odstranite preostala vlakna tekstila (primeren je že preprost filter za kavo).
- Reže za pretok zraka na dnu naprave naj bodo vedno neovirane.
- Poskrbite, da bo na mestu namestitve naprave dober pretok zraka.

## 12. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

### 12.1 Razpored občasnega čiščenja

Občasno čiščenje pomaga podaljšati življenjsko dobo naprave.

Če naprave dalj časa ne uporabljate, jo izključite.

#### Orientacijski razpored občasnega čiščenja:

|                                       |                                                                                                       |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Čiščenje filtra                       | Ko utripa indikator  |
| Izpraznite posodo za vodo             | Ko utripa indikator  |
| Čiščenje kondenzatorja                | Ko utripa indikator  |
| Čiščenje tipala vlažnosti             | Vsaj trikrat ali štirikrat letno                                                                      |
| Čiščenje bobna                        | Vsaka dva meseca                                                                                      |
| Čiščenje upravljalne plošče in ohišja | Vsaka dva meseca                                                                                      |
| Čiščenje rež za pretok zraka          | Vsaka dva meseca                                                                                      |

V naslednjih odstavkih je razloženo, kako morate čistiti vsak del.

### 12.2 Odstranjevanje tujkov



Pred zagonom programa za sušenje preverite, ali so vsi žepi prazni in ohlapni predmeti zapeti. Preberite si poglavje "Priprava perila".

Po sušenju odstranite vse tujke iz bobna (npr. kovinske sponke, gumbe, kovance itd.).

### 12.3 Čiščenje filtra

Ob koncu vsakega programa se na prikazovalniku prikaže simbol  *Očistite filtre* in očistiti morate filter.



Filter zbira vlakna med sušenjem.



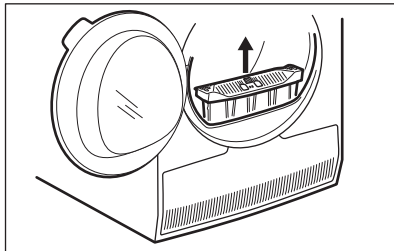
Za doseganje najboljše učinkovitosti sušenja redno čistite filter. Zamašen filter povzroči daljši cikel sušenja in posledično večjo porabo energije. Filter očistite ročno. Po potrebi uporabite sesalnik.



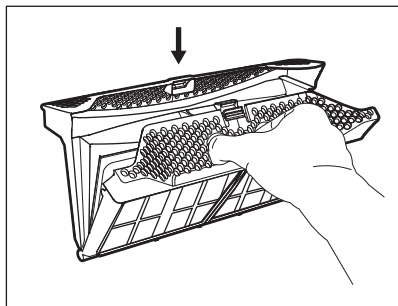
#### POZOR!

Pri čiščenju filtrov je treba vlakna zavreči v posodo za smeti, ne sme se jih umivati prek odtoka, da se prepreči širjenje mikroplastike v uporabljenem sistemu za vodo.

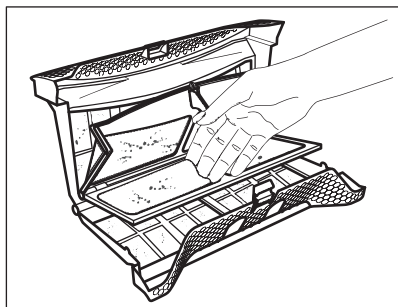
1. Odprite vrata. Filter povlecite navzgor.



2. Stisnite kavelj, da odprete filter.

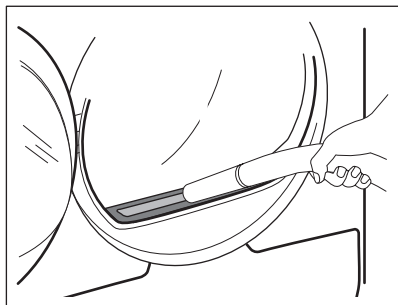


3. Z roko poberite vlakna z notranjih delov filtra.



Vlakna vrzite v smeti.

4. Po potrebi filter očistite s sesalnikom. Zaprite filter.
5. Po potrebi odstranite vlakna iz odprtine za filter in s tesnila. Lahko uporabite sesalnik. Filter vstavite nazaj v odprtino za filter.



## 12.4 Praznjenje posode za vodo

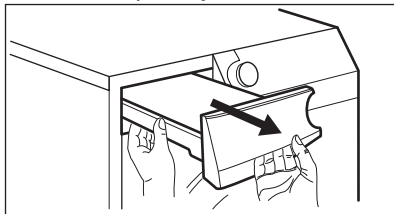
Posodo za kondenzirano vodo izpraznite po vsakem sušenju.

Če je posoda za kondenzirano vodo polna, se program samodejno prekine. Na

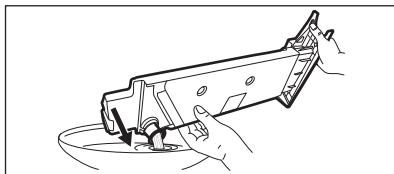
prikazovalniku zasveti simbol . *Opoz. za pos. z vodo* in izprazniti morate posodo za vodo.

Za praznjenje posode za vodo:

1. Izvlecite posodo za vodo in jo držite v vodoravnem položaju.



2. Izvlecite plastični priključek in vodo iz posode zlijte v umivalnik ali podoben zbiralnik.



3. Plastični priključek potisnite nazaj noter in ponovno namestite posodo za vodo.
4. Za nadaljevanje programa pritisnite tipko Start/Pavza.

## 12.5 Čiščenje kondenzatorja

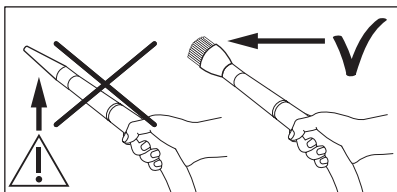
Če na prikazovalniku utripa simbol *Očisti kond.*, preglejte kondenzator in njegov predelek. Če je umazan, ga očistite. Preverite enkrat na pol leta.

### UPOZORNENIE!

Kovinske površine se ne dotikajte z golimi rokami. Nevarnost poškodbe. Nosite zaščitne rokavice. Čistite previdno, da ne poškodujete kovinske površine.

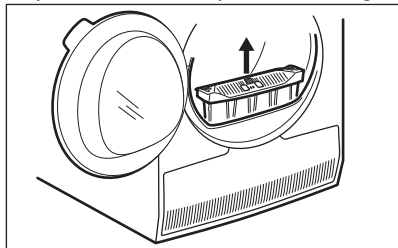
**⚠ POZOR!**

Za odstranjevanje kosmov iz kondenzatorja ne uporabljajte trdega priključka na sesalniku. To lahko poškoduje rebra kondenzatorja, kar lahko privede do slabšega delovanja naprave in daljšega časa sušenja.

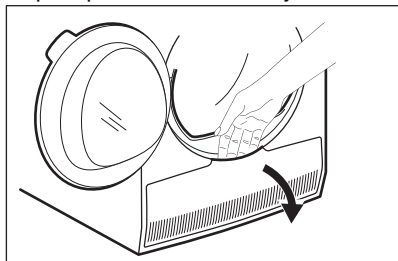


Za pregled:

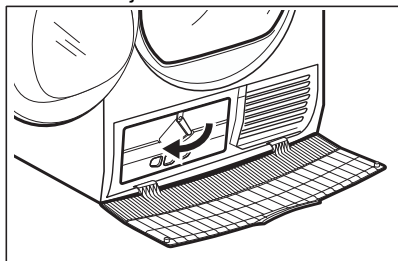
1. Odprite vratca. Filter povlecite navzgor.



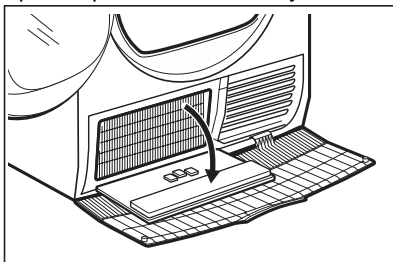
2. Odprite pokrov kondenzatorja.



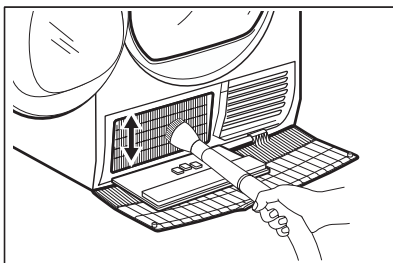
3. Obrnite ročico, da sprostite pokrov kondenzatorja.



4. Spustite pokrov kondenzatorja.



5. Po potrebi odstranite vlakna s kondenzatorja in iz njegovega predelka. Sesalnik lahko uporabite z nastavkom krtiče.



6. Zaprite pokrov kondenzatorja.
7. Pomikajte ročico, dokler se ne zaskoči.
8. Filter namestite nazaj.

## 12.6 Čiščenje tipala vlažnosti

**⚠ POZOR!**

Nevarnost poškodbe tipala vlažnosti. Za čiščenje tipala ne uporabljajte grobih materialov ali jeklene volne.

Za doseg najboljših rezultatov sušenja ima naprava kovinsko tipalo vlažnosti. Nahaja se na notranji strani predela vrat.

Tekom uporabe se lahko površina tipala umaže, zaradi česar se poslabša sušenje.

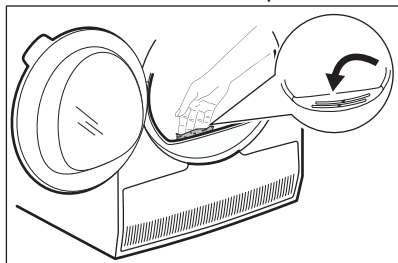
Priporočamo, da tipalo očistite vsaj trikrat ali štirikrat na leto ali v primeru slabšega sušenja.

Za čiščenje lahko uporabite bolj grobo stran gobice za pomivanje posode in malce kisa ali pomivalnega sredstva.

Za čiščenje tipala:

1. Odprite vrata za polnjenje.

2. Očistite površino tipala vlažnosti, tako da večkrat obrišete kovinsko površino.



## 12.7 Čiščenje bobna

### ⚠ UPOZORNENIE!

Napravo pred čiščenjem izključite iz električnega omrežja.

Za čiščenje notranje površine bobna in filtrov bobna uporabljajte standardno nevtravno čistilno sredstvo. Očiščene površine osušite z mehko krpo.

### ⚠ POZOR!

Za čiščenje bobna ne uporabljajte grobih materialov ali jeklene volne.

## 12.8 Čiščenje upravljalne plošče in ohišja

Za čiščenje upravljalne plošče in ohišja uporabljajte standardno nevtravno čistilno sredstvo.

Za čiščenje uporabljajte vlažno krpo. Očiščene površine osušite z mehko krpo.

### ⚠ POZOR!

Ne uporabljajte čistilnih sredstev za pohištvo ali čistilnih sredstev, ki lahko povzročijo korozijo.

## 12.9 Čiščenje rež za pretok zraka

Za odstranitev kosmov iz rež za pretok zraka uporabite sesalnik.

# 13. ODPRAVLJANJE TEŽAV

### ⚠ UPOZORNENIE!

Oglejte si poglavja o varnosti.

## 13.1 Kode napak

Naprava se med uporabo ne zažene ali zaustavi.

Najprej poskusite najti rešitev težave (oglejte si razpredelnico). Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščen servisni center.

### ⚠ UPOZORNENIE!

Pred kakršnimi koli preverjanji izklopite napravo.

V primeru večjih težav se oglasi zvočni signal, na prikazovalniku se prikaže koda napake, tipka  Start/Pavza pa lahko utripa nepretrgoma:

| Koda napake | Možni vzrok                                                                | Rešitev                                                                                             |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E50         | Motor naprave je preobremenjen.<br>Preveč perila ali ujeta perilo v bobnu. | Program se ni zaključil. Odstranite perilo iz bobna, nastavite program in ponovno zaženite program. |

| Koda napake | Možni vzrok                                                          | Rešitev                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E90 ali E91 | Notranja napaka. Ni komunikacije med elektronskimi elementi naprave. | Program se ni zaključil pravilno ali pa se je naprava prezgodaj ustavila. Napravo izklopite in jo ponovno vklopite.<br>Če se ponovno prikaže koda napake, se obrnite na pooblaščen servisni center.                                                                             |
| EH0         | Električno napajanje je nestabilno.                                  | Ko naprava prikazuje <b>EH0</b> , počakajte, da se električno napajanje stabilizira, nato pritisnite Začetek. Če naprava prekine program brez indikacij, pritisnite začetek programa. Če se ponovno prikaže opozorilo, preverite napajalni kabel/vtičnico ali glavno napeljava. |

Če se na prikazovalniku prikažejo druge kode napak, izklopite in vklopite napravo. Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščen servisni center.

V primeru različnih težav s sušilnim strojem preverite spodnjo razpredelnico glede možnih rešitev.

## 13.2 Odpravljanje težav

| Težava                         | Možni vzrok                                                                                                                                                                                                                                              | Rešitev                                                                                                                                   |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sušilni stroj ne deluje.       | Sušilni stroj ni vključen v vtičnico.                                                                                                                                                                                                                    | Vključite ga v omrežno vtičnico. Preverite varovalko v omarici z varovalkami (hišna napeljava).                                           |
|                                | Vrata so odprta.                                                                                                                                                                                                                                         | Zaprte vrata.                                                                                                                             |
|                                | Tipke  Vklopljeno/Izklopljeno niste pritisnili.                                                                                                                         | Pritisnite tipko  Vklopljeno/Izklopljeno.                |
|                                | Tipke  Start/Pavza se niste dotaknili.                                                                                                                                  | Dotaknite se tipke  Start/Pavza.                         |
|                                | Naprava je v stanju pripravljenosti.                                                                                                                                                                                                                     | Pritisnite tipko  Vklopljeno/Izklopljeno.                |
| Nezadovoljiv rezultat sušenja. | Izbira napačnega programa.                                                                                                                                                                                                                               | Izberite ustrezen program. <b>1)</b>                                                                                                      |
|                                | Filter je zamašen.                                                                                                                                                                                                                                       | Očistite filter. <b>2)</b>                                                                                                                |
|                                | Funkcija  Stopnja suhosti je bila nastavljena na  <i>Lažje likanje</i> . <b>3)</b> | Funkcijo  Stopnja suhosti spremenite na višjo stopnjo. |
|                                | Perila je bilo preveč.                                                                                                                                                                                                                                   | Ne presežite največje količine perila.                                                                                                    |
|                                | Reže za pretok zraka so zamašene.                                                                                                                                                                                                                        | Očistite reže za pretok zraka na dnu naprave.                                                                                             |
|                                | Umazanija na tipalu vlažnosti v bobnu.                                                                                                                                                                                                                   | Očistite sprednjo površino bobna.                                                                                                         |
|                                | Stopnja suhosti ni bila nastavljena na željeno stopnjo.                                                                                                                                                                                                  | Nastavite stopnjo suhosti. <b>4)</b>                                                                                                      |
|                                | Kondenzator je zamašen.                                                                                                                                                                                                                                  | Očistite kondenzator. <b>2)</b>                                                                                                           |

| Težava                                                  | Možni vzrok                                                               | Rešitev                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vrata stroja se ne zaprejo.                             | Filter se ni zaskočil.<br>Perilo je ujetu med vrata in tesnilo.           | Namestite filter v pravi položaj.<br>Odstranite ujetu perilo in zaprite vrata.                                                                                            |
| Sprememba programa ali funkcije ni mogoča.              | Po začetku programa sprememba programa ali funkcije ni mogoča.            | Izključite in vključite sušilni stroj. Po potrebi spremenite program ali funkcijo.                                                                                        |
| Izbira funkcije ni mogoča. Oglašuje se zvočni signal.   | Funkcija, ki ste jo želeli izbrati, ni na voljo za izbrani program.       | Izključite in vključite sušilni stroj. Po potrebi spremenite program ali funkcijo.                                                                                        |
| Boben ni osvetljen.                                     | Okvarjena luč bobna.                                                      | Za zamenjavo luči bobna se obrnite na servisni center.                                                                                                                    |
| Na prikazovalniku se prikaže nepričakovan čas trajanja. | Trajanje sušenja se izračuna glede na količino perila in vlažnost.        | To je samodejno – naprava deluje pravilno.                                                                                                                                |
| Program ne deluje.                                      | Posoda za vodo je polna.                                                  | Izpraznite posodo za vodo, pritisnite tipko  Start/Pavza. 2)                             |
| Program sušenja je prekratek.                           | Perila je malo.                                                           | Izberite časovni program. Časovna vrednost se mora nanašati na količino perila. Za sušenje enega kosa perila ali majhne količine perila priporočamo kratek čas sušenja.   |
|                                                         | Perilo je presuho.                                                        | Izberite ustrezen časovni program ali višjo stopnjo sušenja (npr.  zelo suho)            |
| Sušilni cikel je pre dolg 5)                            | Filter je zamašen.                                                        | Očistite filter.                                                                                                                                                          |
|                                                         | Perila je preveč.                                                         | Ne presežite največje količine perila.                                                                                                                                    |
|                                                         | Perilo ni dovolj ožeto.                                                   | Perilo dobro ožemite v pralnem stroju.                                                                                                                                    |
|                                                         | Prenizka ali previsoka temperatura v prostoru – ne gre za okvaro naprave. | Poskrbite, da bo temperatura v prostoru višja od +5 °C in nižja od +35 °C. Optimalna temperatura v prostoru za doseg najboljših rezultatov sušenja je med 18 °C in 25 °C. |

1) Upoštevajte opis programa — glejte poglavje PROGRAMI.

2) Oglejte si poglavje VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.

3) Samo sušilni stroji s funkcijo Stopnja suhosti.

4) Oglejte si poglavje NAMIGI IN NASVETI.

5) Opomba: Po največ 5 urah se program sušenja samodejno zaključi.

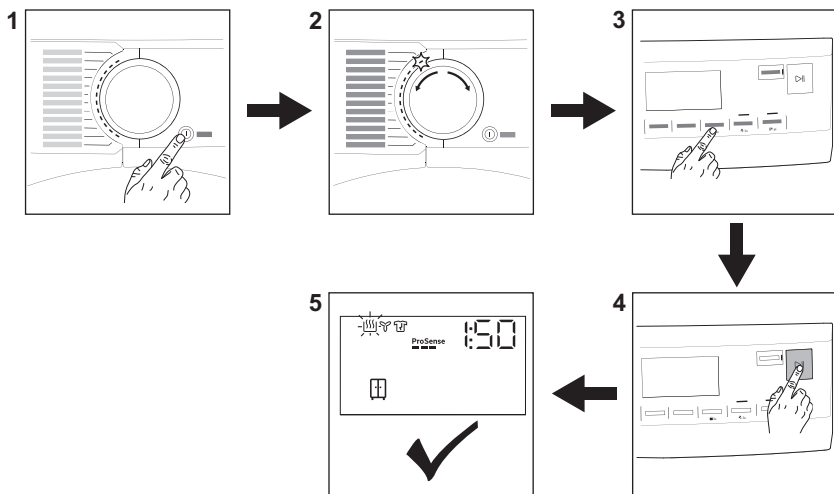
### 13.3 Možni vzroki za nezadovoljive rezultate sušenja:

- Filter je zamašen. Zaradi zamašenega filtra sušenje ni učinkovito.
- Reže za pretok zraka so zamašene.
- Tipalo vlažnosti je umazano.
- Boben je umazan.

- Neustrezne privzete nastavitve stopnje suhosti. Preberite si poglavje *Nastavitve ciljne končne vlage*
- Temperatura v prostoru je pre nizka ali previsoka. Optimalna temperatura v prostoru je med 18 °C in 25 °C.

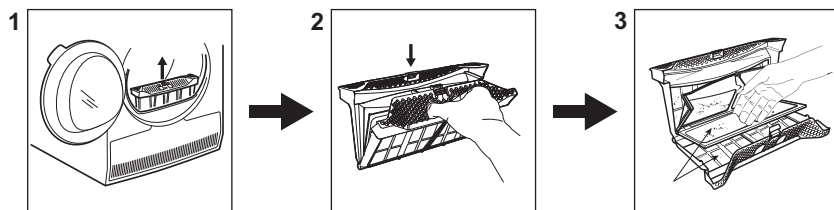
## 14. HITRI VODNIK

### 14.1 Vsakodnevna uporaba



1. Pritisnite tipko **I** **Vklopljeno/Izklopljeno** za vklop naprave.
2. Program nastavite z gumbom za izbiro programa.
3. Za vklop ali izklop funkcije se dotaknite ustrezne tipke ali kombinacije dveh tipk.
4. Dotaknite se tipke **▶||** **Start/Pavza**.
5. Naprava se zažene.

### 14.2 Čiščenje filtra



Ob koncu vsakega programa se na prikazovalniku prikaže simbol **Očistite filtre** in očistiti morate filter.

1. Odprite vrata. Filter povlecite navzgor.
2. Stisnite kavelj, da odprete filter.
3. Z roko poberite vlakna z notranjih delov filtra. Vlakna vrzite v smeti.

## 14.3 Programi

| Programi                                                                                                                                                                 | Količina perila <sup>1)</sup> | Lastnosti/Oznaka perila    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MixDry                                                                                                                                                                   | 5,0 kg                        | Zasnovano za rutinsko sušenje tega, kar operete brez sortiranja. Enakomerno posuši bombažna, bombažno-sintetična ter sintetična oblačila.                                                                                                                                     |
| Eco                                                                                                                                                                      | 8,0 kg                        | Program je primeren za sušenje mokrega bombažnega perila in je najučinkovitejši program glede porabe energije za sušenje mokrega bombažnega perila.                                                                                                                           |
| Bombaž (Cottons)                                                                                                                                                         | 8,0 kg                        | Program za belo in barvno bombažno perilo. Privzeta nastavitev je namenjena za shranjevanje stopnje suhosti.                                                                                                                                                                  |
| Sintetika (Synthetics)                                                                                                                                                   | 4,0 kg                        | Mešana oblačila, ki vsebujejo predvsem sintetična vlakna, kot so polyester, poliamid, itd.                                                                                                                                                                                    |
| Občutljivo (Delicates)                                                                                                                                                   | 2,0 kg                        | Priporočeno za generično občutljivo perilo, kot so viskoza, rejon, akril in njihove mešanice.                                                                                                                                                                                 |
|   Volna | 1,0 kg                        | Nežno posuši volneno perilo, primerno za strojno in ročno pranje. Perilo odstranite takoj, ko se program zaključi.                                                                                                                                                            |
| Svila (Silk)                                                                                                                                                             | 0,5 kg                        | Ohrani obliko občutljivih svilenih oblačil, primernih za strojno ali ročno pranje, s čimer se zmanjša nastanek gub z nežnim toplim zrakom in mehkiimi gibi.                                                                                                                   |
| Posteljina (Bedlinen) XL                                                                                                                                                 | 4,5 kg                        | Posuši do tri posteljnine hkrati. Zmanjša zvijanje in prepletenost pri večjih kosih perila in zagotovi, da bo vsak kos posteljnine enako suh brez mokrih madežev.                                                                                                             |
|  Športna oblačila (Outdoor)                                                              | 2,0 kg                        | Ohranja funkcionalnost tkanin za dejavnosti na prostem iz tehničnega tekstila in obnavlja vodoodbojnost na vodoodpornih jaknah in jaknah z odstranljivimi oblogami (primerno za sušenje v sušilnem stroju).                                                                   |
| Lažje likanje (Easy Iron)                                                                                                                                                | 2,0 kg                        | Omejuje zmečkanost majhne količine bombažnega, sintetičnega in mešanega perila za enostavno likanje. Ima dve stopnji sušenja: Likalnik pušča oblačila rahlo vlažna za likanje ali obešanje; omara v celoti posuši oblačila.                                                   |
| Odeja (Duvet)                                                                                                                                                            | 3,0 kg                        | Zagotavlja ustrezno sušenje notranjih delov skozi enojne ali dvojne prešite odeje, blazine in podložene odeje.                                                                                                                                                                |
| Športna oblačila (Sportswear)                                                                                                                                            | 4,0 kg                        | Suši splošna športna oblačila iz sintetičnih vlaken, vključno s polyesterom, mešanicami elastana in poliamidom.                                                                                                                                                               |

<sup>1)</sup> Največja teža velja za čas sušenja.

## 15. VREDNOSTI PORABE

### 15.1 Uvod



V navodilih za uporabo sta navedeni dve različni referenci za energijsko nalepko EU in predpise za okoljsko primerno zasnovo.

- Uredba (EU) 932/2012 in Uredba (EU) 392/2012, veljavni do 30. junija 2025, se nanašata na razrede energijske učinkovitosti od **A+++** do **D**.
- Uredba (EU) 2023/2534 velja od 1. julija 2025 in se nanaša na razrede energijske učinkovitosti od **A** do **G**.



Koda QR na energijski nalepki z naprave zagotavlja spletno povezavo do informacij, povezanih z delovanjem naprave, v podatkovni bazi EU EPREL. Energijsko nalepko hranite za referenco skupaj z navodili za uporabo in vsemi drugimi dokumenti, ki so priloženi tej napravi.

Iste informacije lahko v bazi EPREL najdete tudi s pomočjo povezave <https://eprel.ec.europa.eu> ter imena modela in številke izdelka, ki ju najdete na ploščici za tehnične navedbe naprave. Za položaj ploščice za tehnične navedbe si oglejte poglavje »Opis izdelka«.

### 15.2 Legenda

|       |                                                                                                                                                                                                          |          |             |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------|
| kg    | Količina perila.                                                                                                                                                                                         | obr./min | Zavrtite na |
| kWh   | Poraba energije.                                                                                                                                                                                         |          |             |
| hh:mm | Trajanje programa.                                                                                                                                                                                       |          |             |
| %     | Začetna vlaga ob koncu ožemanja in ciljna končna vlaga ob koncu programa sušenja.<br>Višje kot je ožemanje, večji je hrup pri ožemanju, nižja pa je začetna poraba vlage in energije pri sušenju perila. |          |             |

### 15.3 V skladu z Uredbo Komisije (EU) 2023/2533, Uredbo (EU) 2023/2534 in Uredbo (EU) 392/2012.



Naslednje vrednosti so dosežene v laboratorijskih pogojih glede na ustrezne standarde. Različni parametri lahko spremenijo podatke, na primer: količino perila, vrsto perila in sobne pogoje. Začetna vsebnost vlage v perilu, vrsta vode, napajalna napetost in morebitna vaša sprememba privzetih nastavitev programa, lahko vplivajo tudi na porabo energije, trajanje programa sušenja in končno vlažnost.

| Program   | Količina perila (kg) | Zavrtite na (obr./min) | Začetna vlažga (%) | Čas sušenja (ure:minute) | Poraba energije (kWh) | Ciljna končna vlažnost (%) |
|-----------|----------------------|------------------------|--------------------|--------------------------|-----------------------|----------------------------|
| Eco 1) 2) | 8,0                  | 1000                   | 60                 | 2:34                     | 1,99                  | 0,0                        |
| Eco 1) 2) | 4,0                  | 1000                   | 60                 | 1:29                     | 1,07                  | 0,0                        |

- 1) To je referenčni program, ki se uporablja za oceno skladnosti s predpisi EU za okoljsko primerno zasnovo in označevanje z energijskimi nalepkami, Uredba (EU) 2023/2533 in Uredba (EU) 2023/2534. Ta program lahko posuši bombažno perilo z začetno vsebnostjo vlage 60 % do ciljne končne vsebnosti vlage 0 %.
- 2) Program Eco je enakovreden „ Bombaž (Cottons) Eco“, kar je „Standardni program za bombaž“ v skladu z Uredbo Evropske komisije EU št. 392/2012. Primeren je za sušenje normalno mokrega bombažnega perila.

Poraba energije v različnih načinih

| Poraba energije v stanju izključenosti (W) | Poraba energije v stanju pripravljenosti (W) | Zakasnen vklop (W) |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------|
| 0,13                                       | 0,13                                         | 4,00               |

Čas do izklopa/stanja pripravljenosti je največ 15 minut.

15.4 Splošni programi



Te vrednosti so samo orientacijske.

| Program                                | Količina perila (kg) | Zavrtite na (obr./min) | Začetna vlažga (%) | Čas sušenja (ure:minute) | Poraba energije (kWh) | Ciljna končna vlažnost (%) |
|----------------------------------------|----------------------|------------------------|--------------------|--------------------------|-----------------------|----------------------------|
| Bombaž (Cottons) zelo suho             | 8,0                  | 1000                   | 60                 | 3:15                     | 2,33                  | -3,0                       |
| Bombaž (Cottons) zelo suho             | 4,0                  | 1000                   | 60                 | 2:18                     | 1,53                  | -3,0                       |
| Bombaž (Cottons) Lažje likanje         | 8,0                  | 1000                   | 60                 | 2:21                     | 1,70                  | 12,0                       |
| Bombaž (Cottons) Lažje likanje         | 4,0                  | 1000                   | 60                 | 1:17                     | 0,88                  | 12,0                       |
| Sintetika (Synthetics) zelo suho       | 4,0                  | 1200                   | 40                 | 1:13                     | 0,77                  | 0,0                        |
| Sintetika (Synthetics) Suho za v omaro | 4,0                  | 1200                   | 40                 | 0:59                     | 0,63                  | 1,0                        |
| Sintetika (Synthetics) Lažje likanje   | 4,0                  | 1200                   | 40                 | 0:49                     | 0,50                  | 12,0                       |

| Program | Količina perila (kg) | Zavrtite na (obr./min) | Začetna vlažna (ga (%)) | Čas sušenja (ure:minute) | Poraba energije (kWh) | Ciljna končna vlažnost (%) |
|---------|----------------------|------------------------|-------------------------|--------------------------|-----------------------|----------------------------|
| Volna   | 1,0                  | 1200                   | 35                      | 2:34                     | 1,91                  | 5,0                        |

## 16. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih s

simbolom , ne odstranjujte z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.







